



CZŁUCHÓW ■ CZARNE ■ DEBRZNO ■ KOCZAŁA ■ PRZECHELEWO ■ RZECZENICA

Święto plonów

50 placków domowej roboty, 180 litrów grochówki, 250 litrów bigosu, pierogi z 10 kilogramów mąki i nie tylko – wszystko to przygotowano dla dożynkowych gości. Chleb wypieczony z tegorocznego ziarna wręczono proboszczowi dębnickiej parafii i wójtowi gminy.

– Proszę podzielić ten chleb sprawiedliwie, co nie znaczy, że po równo – powiedziała Elżbieta Bachan, starościna dożynek wręczając chleb Adamowi Marciniakowi.



6
DOŻYNKI

Pacjentki nie wyraziły zgody

BEZ WYBORU



Zdaniem właścicielki Ars Mediki nic nie stoi na przeszkodzie, aby przyjmowali tu swoje pacjentki lekarze z byłej poradni publicznej.

Fot. S. Gliwka

Od września w mieście nie funkcjonuje już publiczna poradnia „K”. Kartoteki wszystkich pacjentek przeniesiono do poradni niepublicznej, która zawarła podkontrakt z człuchowskim SP ZOZ. Przymusowa zamiana wywołała prawdziwy

skandal. – A gdzie przysługujący nam wybór lekarza? – pytają kobiety. – To bezprawie – twierdzą zwolnieni w trybie natychmiastowym lekarze. Zdaniem dyrekcji SP ZOZ i NZOZ Ars Medica, przekształcenie jest korzystne dla obu stron i... samych pacjentek.

– Poradnia istnieje w tym samym miejscu od 1998 roku i jest przystosowana do świadczenia kompleksowych usług w zakresie opieki nad kobietami. Mamy trzy gabinety lekarskie, pracownię USG i gabinet zabiegowy położnych – wymienia Renata Kubacka-Shah, właścicielka Ars Mediki. – Posiadamy też

własny sprzęt diagnostyczny, dzięki czemu pacjentki nie muszą się specjalnie umawiać. Wszelkie badania, czy zabiegi wykonywane są na miejscu podczas wizyty u ginekologa.

Obecnie Ars Medica zatrudnia dwie położne, pielęgniarkę i dwóch lekarzy. Docelowo przyjmować tu ma czterech ginekologów.

– Jeśli pacjentki nie chcą leczyć się w „Ars Medica”, to w każdej chwili mogą się przepisać do innego lekarza – zapewnia Maciej Merksiz, dyrektor szpitala.

(stef)

3

OKNA PCV ZENKA

PRODUCENT

mgr inż. Jerzy Zenka

W SPRZEDAŻY RÓWNIEŻ
STOLARKA ALUMINIUM

www.oknapcvzenka.pl

POMIARY
DORADZTWO
I DOSTAWA
DO KLIENTA
GRATIS

77-300 Człuchów, ul. Słowackiego 21
tel. (059) 8344257, tel./fax (059) 8341777
e-mail: jerzy@zenka.pl

PROMOCJA Siemens M55



www.coltex.plusgsm.pl

• Człuchów
ul. Królewska 2
tel. (0-59) 834-25-40
GSM (0-603) 193-100

Jakość Plus radość



Kupując w punktach COLTEX DAKAR telefon wraz z aktywacją Plus GSM otrzymasz bilety do Aquaparku w Sopocie dla jednej, dwóch lub czterech osób !!!

COLTEX
DAKAR

Plus
GSM

BRAMY GARAŻOWE OGRODZENIOWE

AUTOMATYKA I URZĄDZENIA STERUJĄCE DO WSZYSTKICH RODZAJÓW BRAM



SKŁAD
FABRYCZNY: Koczalka

SIERAKOWICE (058) 684-79-20
KARTUZY (058) 684-83-00
ŁĘBORK (059) 863-27-77

PROMOCJA!!! Niska cena, montaż bram segmentowych gratis! do 10.10.03

korki
we wtorki

w każdy wtorek w Dzienniku
pomagamy uczyć

Dziennik
Bałtycki



korki.naszemiasto.pl

akcja edukacyjna Dziennika Bałtyckiego i WSiP już od wtorku

A TO CIEKAWE

Czekają na bliskich

Siedmiu żołnierzy z czarneńskiej jednostki wojskowej od miesiąca przebywa w Iraku. Dwóch z nich to mieszkańcy gminy Czarne, inni pochodzą z odleglejszych miejscowości – Sępólna Krajeńskiego, Szczecinka... Są „porozrzucani” po całej polskiej strefie. O ile Leszek Kaczmarek z Sokola dość często kontaktuje się telefonicznie z żoną, to rodzice Tomasza Szalkowskiego przez miesiąc bezskutecznie czekali na jakąkolwiek informację od syna.

– Nie wiemy nawet, w której części Iraku jest – mówią Elżbieta i Marian Szalkowscy. – Gdy Tomek był jeszcze w Kuwejcie wysłał SMS do dziewczyny mieszkającej w Szczecinku, że jest potwornie gorąco. Staramy się słuchać wszelkich wiadomości o tym, co dzieje się w Iraku. Relacje są jednak dość często rozbieżne – staramy się je wypośredkować.

Tomasz Szalkowski, który jest żołnierzem nadterminowym wyjechał do Iraku jako kucharz. Teoretycznie jest

więcej mniej narażony na jakikolwiek zamach niż Leszek Kaczmarek, który pracuje jako kierowca w bazie w Al-Hilla.

– Początkowo myślałam, że żartuje, gdy powiedział, że chce wyjechać – mówi Wiesława Kaczmarek, żona żołnierza. – Później jednak wspólnie przemyśleliśmy decyzję i wyjechał. Podczas rozmów telefonicznych mąż stara się mnie uspokoić – mówi, że nie ma się czego obawiać. Nie wiem jednak, czy tak jest faktycznie, czy mówi tak, żebym się nie denerwowała.

Żołnierze, którzy wyjechali do Iraku mają podpisane półroczne kontrakty. Zapowiedziano im, że nie będą one przedłużane. Powinni wrócić więc w sierpniu.

– Podejrzewamy, że jeśli syn będzie miał okazję zostać dłużej, to zostanie – przypuszcza Marian Szalkowski. – Wyjechał nie po to, żeby przywieźć pieniądze, które dla żołnierzy takich jak on nie będą zbyt duże, ale dlatego, że zawsze był ciekawy świata.



Elżbieta i Marian Szalkowscy z utęsknieniem czekają na wiadomość od syna.

Fot. Piotr Furtak

Rodzice nie byli zachwyceni planami Tomka. Nie mieli jednak zbyt dużo do powiedzenia. – Syn jest dorosłym, rozsądnym mężczyzną – mówi. – Sam wie, co robi.

Do Iraku nie wybiera się natomiast drugi syn państwa Szalkowskich. Również jest żołnierzem. Pracuje w jednostce w Tczewie.

(pi)

NASI SPRZEDAWCY

W wakacje i po wakacjach



Od lewej w dolnym rzędzie: Michał Jastrzębowski, Karol Fatyga, Asia Ejnuk. W rzędzie górnym: Robert Grzonka, Jakub Wegner, Adrian Góralski, Sylwester Mazalon. Oprócz nich gazetę sprzedają także: Mariusz Browarski, Asia Nita, Agata Wołoszyn, Adrian Bruździński

Fot. Stefania Gliwka

Podczas wakacji, zamiast wylegiwać się na plaży, zrywali się wczesnym rankiem. Codziennie mogliście ich zobaczyć na człuchowskim deptaku i w innych punktach miasta. Dzięki naszym wakacyjnym sprzedawcom „Dziennik Bałtycki” trafił wprost do rąk Czytelników bez potrzeby zaglądania do kiosku czy sklepu.

Mimo że rok szkolny już się rozpoczął, wielu z młodych sprzedawców wciąż można spotkać na ulicach miasta. W przerwie między obowiązkami szkolnymi zarabiają na własne kieszonkowe, sprzedając naszą gazetę.

(stef)

NASZ KONKURS

Pociechy w obiektywie

W tym tygodniu publikujemy pierwsze z nadesłanych na nasz nowy konkurs zdjęć pociech. Przypominamy, że konkurs na najzabawniejsze zdjęcie rozpoczęliśmy w ubiegłym tygodniu. Ale nie tylko rodzice dzieci mogą uczestniczyć w zabawie. Swoje typy mogą podawać również nasi Czytelnicy. Dla nich już dzisiaj drukujemy pierwszy kupon. Wystarczy podać tytuł zdjęcia oraz swoje dane, aby wziąć udział w losowaniu atrakcyjnych nagród. Dla wszystkich miłośników mamy nagrody pocieszenia. Dziecko, które zdobędzie najwięcej głosów w danym miesiącu, otrzyma nagrodę rzeczową. Wszystkie fotki, które będą konkurowały do miana najzabawniejszego, opublikujemy jeszcze raz w przedostatnim tygodniu miesiąca. Czekamy na kolejne zdjęcia. Można je przysyłać do redakcji lub przysyłać pod adresem: ul. Królewska 13, 77-300 Człuchów. Prosimy o podpisanie zdjęcia (do wiadomości redakcji), podanie wieku dziecka oraz adresu.



Bez stresu i troski rośnie mały Rutkowski.

Fot. archiwum własne

(BaKa)

Nasze pociechy

Głosuję na zdjęcie

Imię i nazwisko

Adres

Numer telefonu

Zgadzam się na przetwarzanie oraz publikację moich danych osobowych zawartych w niniejszym kuponie zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r.

Podpis

PLEBISCYT „DZIENNIKA”

Wybierz nazwę

Wiadomości chojnicko-człuchowskie już wkrótce trafią do waszych rąk wraz z głównym wydaniem „Dziennika Bałtyckiego”. Zanim jednak nowe wydanie ukaże się w druku codziennie od godz. 10 do 16 czekamy na opinie i propozycje tematów, które chcielibyście w nim poruszyć. Kontakt – redakcja „Dziennika Bałtyckiego” przy ul. Królewskiej 13, lub pod nr tel. (059) 83 458 41. Trwa też konkurs na propozycję nazwy nowej gazety. Ciekawe pomysły zostaną nagrodzone, zaś najlepsza z nich „zaistnieje” na rynku. Wśród uczestników naszej zabawy rozlosujemy nagrody, a wszystkie opinie na temat projektu gazety człuchowsko-chojnickiej opublikujemy.

Zapraszamy do udziału w naszym plebiscycie.

(stef)

KUPON

Moja propozycja

Imię i nazwisko

Adres

Zgadzam się na przetwarzanie oraz publikację moich danych osobowych zawartych w niniejszym kuponie zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r.

Podpis

Jesteśmy blisko



Fot. S. Gliwka

Zdzisława Pawłowska
studentka politologii z Człuchowa

– Uważam, że to dobry pomysł. Mamy wiele wspólnego, jesteśmy jednym województwem, coraz więcej „odgórnych” planów dotyczyć będzie obu powiatów. Już teraz prowadzona jest współpraca między samorządami.

Wspólnie uczestniczymy też w imprezach kulturalnych. Gazeta chojnicko-człuchowska będzie z pewnością bardziej interesująca, ponieważ zawierać będzie informacje, które nas bezpośrednio dotyczą.

KONTROWERSJE

Na łowczego z Warszawy

Na ziemi jest taki byt
że człowiek, co ma dobrobyt
nie musi strzelać
w obdym zwierzęciu
... żeby zabić

Tę próbkę poezji zaangażowanej otrzymaliśmy od Czytelnika, zbulwersowanego ostatnim wyczynem myśliwego z Warszawy, który w dobrzeńskich lasach uśmiercił jelenia strzałem... Ponieważ naszą gazetę czytają nie tylko ludzie o silnych nerwach, to mniej ogólnego w słowach listu nie zgodziliśmy się opublikować.

(oprac. stef)

WSPÓLNA
AKCJA

Z niższej półki



Fot. S. Gliwka

Trwa wspólna akcja „Dziennika Bałtyckiego” i zakładu P.H.U. Auto Sech z Człuchowa. W jej ramach klienci, zakładający instalację gazową do swojego samochodu w Auto Sech otrzymują bezpłatnie kwartalną prenumeratę naszej gazety. – Dobieramy rodzaj instalacji nie tylko do typu samochodu, ale i do zasobności kieszeni jego właściciela – mówi Ryszard Sech, właściciel zakładu. – Generalnie nowsze i bardziej naszpikowane elektroniką auto wymaga też bogatszej, a co za tym idzie droższej instalacji. Wybierając zakład zawsze należy sprawdzić, czy posiada on odpowiednie narzędzia i sprzęt. Nie warto też łapać „okazji” cenowych. Najczęściej bowiem proponujący tańszą ofertę warsztat nie oszczędza na kosztach usługi, a jedynie daje klientowi urządzenie z „najniższej półki”. Zakład „Auto Sech” znajduje się przy ul. Broniewskiego 7 w Człuchowie.

Informacje na temat akcji uzyskać można również pod nr tel. (059) 83 44 861 lub 0606 833 682.

(stef)

Człuchów. Błyskawiczna przeprowadzka

Likwidacja poradni „K”

Aż 4 000 pacjentek figurowało na liście poradni „K” przy człuchowskim szpitalu. Czekali tam na nie trzej ginekolodzy. Od 1 września już nie pracują, bo poradnię z dnia na dzień zlikwidowano. Kartoteki pacjentek przeniesiono do poradni niepublicznej „Ars Medica”. Oburzone pacjentki były poradni od kilku dni bombardują lokalne redakcje prosząc o interwencję.

Zastrzeżenia zwolnionych

– Jestem pacjentką doktora Pigońskiego. Dwa miesiące temu urodziłam dziecko. Mam zaplanowane badania. Gdzie mam iść? – pyta Agnieszka Zigmanska z Człuchowa. – Zabrano mi możliwość skorzystania z usług ginekologa, do którego mam zaufanie. To jakaś paranoja...

– Moja żona była pacjentką doktora Shaha, ale przeniosła się do publicznej poradni „K” – denerwuje się mąż innej pacjentki. – W „Ars Medica” nie chciano wydać mi jej kartoteki. Musiałem skłamać, że potrzebna jest jej na chwilę. Teraz wbrew jej woli wróciła na stare miejsce. Szpital potraktował pacjentki jak swoją prywatną własność.

Zastrzeżenia mają też zwolnieni lekarze.

– Umowa na poradnię „K” zawierała klauzulę o natychmiastowym wypowiedzeniu w przypadku „nieprzewidzianych” okoliczności – stwierdza jeden z ginekologów. – Zastanawiające, że tą nieprzewidzianą okolicznością była planowana od dwóch miesięcy – jak się dowiedzieliśmy – likwidacja poradni.

Kontrakt w częściach

Wcześniej kontrakt na świadczenia poradni „K” realizowany był w częściach – przez SP ZOZ i NZOZ „Ars Medica”. Obecnie całość kontraktu posiada szpital, zaś jego realizacją na zasadzie podkontraktu zajmuje się NZOZ.



Publiczna poradnia „K” została zlikwidowana. Pacjentki domagają się jej przywrócenia.

Fot. S. Gliwka

Zdaniem Renaty Kubackiej-Shah, właścicielki „Ars Medica” i dyrektora szpitala scale nie poradni „K” miało na celu polepszenie jakości usług. Poradnia NZOZ jest bowiem dużo lepiej wyposażona. Większy „klient” ma też szansę wynegocjowania lepszych warunków kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia.

– Zmiany przyniosą szpitalowi także korzyści ekonomiczne, bo w wolnych pomieszczeniach rozszerzymy działalność specjalistyczną – zapowiada Maciej Merksiz, dyrektor SP ZOZ. – Z pewnością nie ucierpi na tym jakość usług, a wręcz przeciwnie. Rozmowy z NFZ trwały blisko dwa miesiące. Nie ukrywałem naszych starań o cesję poradni „K”. Trudno więc uwierzyć, że lekarze dowiedzieli się o tym „w ostatniej chwili”.

Można się przepisać

– Pacjentki mają u nas zapewnioną pełną opiekę, jednak jeśli któraś z nich nie chce korzystać z naszych usług, w każdej chwili może przepisać się do innego lekarza – zapewnia Renata Kubacka-Shah. – Nie możemy wydać im oryginałów kartotek, bo zgodnie z ustawą są one własnością szpitala, który musi je archiwizować. Dlatego

wydajemy kserokopie dokumentów – bez problemów i bezpłatnie. Nic nie stoi jednak na przeszkodzie, aby lekarze z byłej poradni przyjmowali swoje pacjentki w naszych pomieszczeniach. Lekarze z byłej poradni publicznej zapowiadają jednak utwo-

rzenie własnej placówki – być może już pod koniec września. Półki co w Człuchowie trudno mówić o wyborze ginekologa. Funkcjonują tu dwie niepubliczne poradnie. Jedną z nich przyjmuje tylko pacjentki z branżowej kasy chorych.

(stef)

Wyliminować z rynku



Fot. Piotr Furtak

Dariusz Pigoński lekarz ginekolog

– Nikt z nami nie rozmawiał, nie powiedział – szykujcie sobie nowy lokal, bo poradni nie będzie. O tym, że przestaje istnieć, dowiedzieliśmy się 1 września o godz. 14.30, kiedy wręczono nam wypowiedzenia. Dostaliśmy 5 minut, żeby się wyprowadzić. To celowe działanie w celu wyliminowania konkurencji. My jesteśmy zdeorganizowani, a nasze pacjentki muszą korzystać z pomocy ginekologa. Wystarczy, że któraś przyjdzie po receptę. Aby ją otrzymać będzie się musiała zapisać do „Ars Medica”. Jest tam tylko jeden lekarz zatrudniony na pół etatu. Jak ma zastąpić trzech i to z drugim stopniem specjalizacji? Jeśli przez dwa miesiące prowadziło się rozmowy, to należało chociaż zadbać o odpowiednie zabezpieczenie usług.

Dziennik
w prenumeracie
taniej do 45%

**Najtańsza
gazeta
na Pomorzu**

**Zamów do 23 września
u listonosza lub na pocztę**

informacja **0 800 15 00 26**
lub www.slupsk.naszemiasto.pl/prenumerata

CZYTASZ I WIESZ

Spoczną pod Szczecinem



Na zlecenie Volksbundu ekshumację żołnierzy niemieckich prowadzi firma z Zamościa.

Fot. Dorota Fudala

CZŁUCHÓW. Tylko kamienna podstawa krzyża znaczyła miejsce, gdzie w czasie wojny grzebano zmarłych pacjentów szpitala, który wówczas funkcjonował w obecnym budynku liceum ogólnokształcącego. Członkowie Niemieckiego Związku Ludowego Opieki nad Grobami Wojennymi w Kassel (Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge) na podstawie zdjęć i dokumentów z czasów wojny odnaleźli to miejsce, w których pochowano żołnierzy niemieckich poległych podczas II wojny światowej. Volksbund i polsko-niemiecka Fundacja „Pamięć” od 10 lat prowadzi ekshumacje, takie jak w człuchowskim parku. Według dokumentów niemieckich w latach 1939 – 42 pochowano tutaj 99 osób znanych z imienia i nazwiska. Jednak nie wszyscy ekshumowani mają nieśmiertelniki – niewielkie metalowe tabliczki z wybitymi danymi osobowymi. We wtorek w czarnych tekturowych trumnach spoczywały już szczątki 119 osób. Niektórzy zginęli na froncie, inni zmarli w szpitalu. Po ekshumacji wszyscy spoczną na niemieckim cmentarzu wojennym w Starym Czarnowie pod Szczecinem.

– Chodzi nam o to, żeby dostarczyć rodzinom poległych w czasie wojny informację, gdzie ich mężowie, ojcowie, dziadkowie zostali pochowani – mówi Wolfgang Dietrich, antropolog Volksbundu. – Do tej pory byli traktowani jak zaginięci, teraz będą mieli swoje groby. To, co robimy ma być przestrogą dla przyszłych pokoleń, aby tragedia, jaką przeżył świat 60 lat temu, nigdy się nie powtórzyła.

Niemcy szacują, że w czasie wojny zginęło na terenie naszego kraju prawie pół miliona żołnierzy armii III Rzeszy. 102 tys. z nich już spoczywa na cmentarzach, takich jak ten pod Szczecinem. W całej Polsce jest 13 nekropolii niemieckich żołnierzy.

(deef)

Szukają świadków

Fundacja niemiecka – Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge – powstała pod koniec I wojny światowej. Założyły ją żony żołnierzy poległych na wojnie. Po drugiej wojnie światowej znów zaczęła działać, po podpisaniu w 1989 r. porozumienia Kohl – Mazowiecki również w Polsce. Informacje na temat miejsc pochówku żołnierzy Wehrmachtu Volksbund czerpie z Czerwonego Krzyża, archiwów niemieckich, a także od żyjących jeszcze świadków. Osoby, które wiedzą o takich miejscach proszone są o kontakt z Fundacją „Pamięć” w Warszawie (ul. Miedziana 3a/2), listownie ze stroną niemiecką pod adresem: Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. Werner-Hilpert-Str. 2, 34112 Kassel, Deutschland lub za pomocą poczty elektronicznej: bau.volksbund.de.

REKLAMA

SUPEROFERTA NISKIE RATY

już od 2,4% rocznie

Plan ratowy na 360 m-cy	25 000 zł -	119,44 zł	od 2,4% rocznie
	50 000 zł -	238,88 zł	
	75 000 zł -	358,33 zł	
	100 000 zł -	477,77 zł	
	150 000 zł -	716,66 zł	

U w a g a !!!

Specjalna oferta dla osób bez zdolności KREDYTOWEJ. Nie trać czasu, Twój wniosek rozpatrzymy BEZPŁATNIE w 24 h.

Szczegółowe informacje u doradców finansowych:
Gdańsk, ul. Klonowa 1, III p., pok. 1, tel. (0...58) 341-97-11
Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p., tel. (0...58) 781-68-60, 781-68-61
Chojnice, ul. Stary Rynek 9-10, Dom Handlowy LIBERA, III p., tel. (0...52) 397-35-12
Człuchów, ul. Batoiego 2A, I p., tel. (0...59) 834-60-05
Bytów, ul. Kochanowskiego 3, I p. budynek „Jantar”, tel. (0...59) 822-89-39
Starogard Gdański, ul. Chajnicka 10, pok. 5, tel. (0...58) 562-32-76

1017013/2/A/20

KOTŁY jesienna promocja

EKONOMICZNE, EKOLOGICZNE
KOTŁY GRZEWICZE

**MODERATOR „HAJNÓWKA”
i „KOSTRZEWA”**

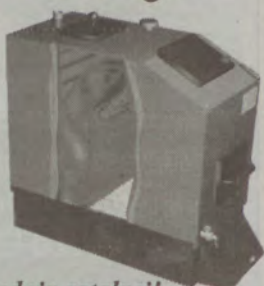
spalające odpady, drewno,
trociny, węgiel, pellets

- palenie raz na dobę
- sprawność 82-86%,
- certyfikat ekologiczny

Możliwość promocyjnej sprzedaży ratalnej!

Skład Art. Met. Bud. i Narzędzi
83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

tel. 058 680-19-37



Wolontariusz z Przechlewa

Byłem na Woodstocku

Paweł Szymański z Przechlewa był jedną z tysiąca pięciuset osób, które zabezpieczyły tegoroczny Woodstock, imprezę organizowaną przez Jerzego Owsiaka. Uczestniczyło w niej ponad 400 tys. młodych ludzi. Do Żar przyjechali prawie wszyscy wolontariusze Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Ich udział w całonocnych koncertach i zabawie miał być nagrodą za trud wło-

żony w zbiórkę pieniędzy i organizację lokalnych oddziałów WOŚP w całej Polsce.

Trzydniowe szkolenie

— Rozmach i tempo Woodstocku zachwycali — stwierdza Paweł Szymański, organizator WOŚP w Przechlewie. — Moim zadaniem była m.in. obserwacja 130-hektarowego pola namiotowego. Rozległy obszar, na którym odbywała się impreza, podzielony był na

trzy strefy. W tzw. Oazie znajdowały się centrum dowodzenia, scena główna, funkcjonariusze służb specjalnych i szpital polowy. W drugiej strefie — Grabiku — mieściło się m.in. pole namiotowe ze szpitalem, a w Helu zorganizowano scenę folkową.

Zanim jednak przechlewski wolontariusz trafił na Woodstock, musiał przejść trzydniowe szkolenie pod nazwą Pokojowy Patrol na Uniwersytecie WOŚP w Szadowie. Uczestniczyło w nim 50 osób w różnym wieku. Kurs kończył się egzaminem i wydaniem certyfikatu w dziedzinie udzielania pierwszej pomocy, radzenia sobie w warunkach trudnych i ekstremalnych, umiejętności zaprowadzania porządku na imprezach masowych i sposobów ich organizacji. W szkoleniu mogła wziąć każda osoba pełnoletnia i sprawna fizycznie.

Idea w praktyce

— To była poważna próba charakteru — przyznaje Paweł Szymański. — Najwięcej strachu napędziło mi przejście nad 40-metrową przepaścią i zjazd na tyrolce. Sporo potu wylałem także w „szyfrowych pracach”. Za-



Paweł Szymański odbiera z rąk Jerzego Owsiaka certyfikat ukończenia kursu.

Fot. Mariusz Rutkowski

danie polegało na wtoczeniu beczki z wodą pod strumą górę. Niewielu osobom udało się ta sztuka. Były również wspinaczki po pionowej ścianie, przeprawy wodne kajakiem oraz zajęcia praktyczne z udzielania pierwszej pomocy prowadzone przez lekarzy.

Paweł Szymański ideą Jurka Owsiaka zaraził się

dwa lata temu. W 2001 roku zorganizował przy współudziale Ośrodka Sportu i Rekreacji, placówek oświatowych i samorządu lokalnego oraz zakładów pracy pierwszą w przechlewskiej gminie WOŚP. Na konto komitetu wpłynęło wówczas ponad 8 tys. zł. Rok później zysk orkiestry wyniósł prawie 10 tys. zł.

— Impreza z roku na rok nabiera tempa — dodaje przechlewski wolontariusz. — Jest to w dużej mierze zasługa młodzieży i osób dorosłych, które pomagają w organizacji WOŚP, a także ludzi dobrej woli, którzy przekazują pieniądze lub przedmioty na licytację. Często są to cenne pamiątki rodzinne.

(MarRut)



Widownia podczas koncertów była zawsze wypełniona po brzegi.

Fot. Mariusz Rutkowski

REKLAMA

English Unlimited
Szkoła N°1
w Gdańsku
wg. NEWSWEEK'a
(ranking szkół j. ang. 29.09.02)

Szkoła języków obcych
angielski, niemiecki; egzaminy Cambridge i Instytutu Goethego
Gdańsk, ul. Podmłyńska 10, tel. (58) 301 33 73
Wrzeszcz, ul. Klonowa 1, tel. (58) 341 96 76
Sopot, ul. Chopina 37/1, tel. (58) 551 14 74
Gdynia, ul. Świętojańska 64/5, tel. (58) 661 89 66
Chojnice, ul. Nowe Miasto 4-6, tel. (52) 397 82 94

Nauczycielskie Kolegium Języków Obcych
ANGLISTYKA, GERMANISTYKA
Gdańsk, ul. Grobla IV / 2, tel. 305 38 63

KREDYTY
TANIO - SZYBKO - SOLIDNIE

- Extra warunki dla wszystkich grup zawodowych - Wysokie kwoty bez poręczycieli
Obsługujemy Klientów programu NonStop GE Capital Bank

WEJHEROWO UL. GDAŃSKA 122 (58) 677-29-40
WEJHEROWO UL. RZEŹNICKA 8 (58) 677-11-17
ŻUKOWO UL. GDAŃSKA 48A (58) 681-72-83
CHOJNICE AL. BAYEUX 22 (52) 397-68-67
REDA UL. JANA PAWŁA II 4 (58) 778-03-69

ZAPRASZAMY SPRAWDŹ SAM

CHROBRY
Pierwsze finansowanie

Ogłaszaj się!

WOKÓŁ DOMU

zawsze
we wtorek
w Dzienniku

ŚREDNIE I MATURA
W 1 ROK LUB 1/2 ROKU

ROZPOCZĘCIE WRZESIEŃ 2003

GDYNIA (58) 669 71 97; 669 82 01
SŁUPSK (59) 845 67 52
KOSZALIN (94) 342 38 49
ELBLĄG (55) 642 75 60

0 606 724 712

2045594/A/1523

Promocja
Blachodachówka

szwedzka jakość
30 lat tradycji
pisemna gwarancja

17,99 za m²
+7% vat

Do każdego dachu
RABAT na:

rynny
GALECO

okna dachowe
FAKRO

www.winplast.com.pl

BORGA WINPLAST

Gdynia	781 66 77	ul. Rdestowa 41
Gdańsk	301 67 12	ul. Mostowa 14
Elbląg	236 15 41	ul. Warszawska 66
Kartuzy	685 32 99	ul. Gdańska 28
Kościerzyna	686 72 44	ul. Wojska Polskiego 8
Malbork	647 16 85	al. Wojska Polskiego 91
Miechucino	629 65 03	ul. Kwiatowa 6
Rumia	771 23 97	ul. Grunwaldzka 93
Starogard Gd.	563 90 95	os. Konst. 3 Maja 5a

Petrol - Stacje
Paliwa & Gaz

Firma poszukuje
osób posiadających tereny przy trasach
przejazdowych do współpracy przy:

- instalacja
- prowadzenie stacji
- auto gaz

Oferujemy różne formy współpracy.
Telefon (058) 555 70 40
0-607 67 60 61

2045839/A/949

HURTOWNIA
ODZIEŻY UŻYWANEJ

OFERUJE:
ODZIEŻ SORTOWANĄ I ORYGINAL
NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI
PO NAJNIŻSZYCH CENACH

POSIADAMY PONAD 100 ASORTYMENTÓW
ODZIEŻ PAKUJEMY W WORKI 10-20 KG
ZAPEWNIAMY STAŁE I REGULARNE DOSTAWY
RABATY OD 10 DO 50%

SPECJALNA OFERTA:
ODZIEŻ JESIENNO-ZIMOWA
z 50% RABATEM

UWAGA OFERTA WAŻNA TYLKO OD 1 IX 2003 r. DO 30 IX 2003 r.

ZBLEWO, UL. PAŁUBIŃSKA 8, TEL. 0 58 588-43-48
GDYNIA, UL. SPOKOJNA 20 A, TEL. 0 58 664-60-30
Zapraszamy: pon.-piątek. 9.00-16.00, sobota: 9.00-13.00.

10170237/A/31

NISSAN

W ofercie posiadamy wózki widłowe:

- spalinowe i elektryczne (2 lata gwarancji)
- systemowe magazynowe
- nowe i używane
- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

KMJ Kaszubowscy
Autoryzowany Dealer
Nissan Poland Ltd.

ul. Grunwaldzka 303 D
80-314 Gdańsk,
tel. (058) 552-21-93

fax (058) 552-26-44
kom. 693-450-302
kom. 693-450-312

promocja wakacyjna
TENERIFYA*

* przy zakupie nowego wózka widłowego tygodniowy pobyt na TENERIFYE

W RODZINNYM ALBUMIE

Pierwsze wspólne zdjęcie



Julia Bogumiła, córka Anny i Grzegorza Jelińskich z Człuchowa, ur. 19.08.03 r. o godz. 9.40, 3000 g, 54 cm, SP ZOZ Człuchów



Rafał, syn Danuty i Daniela Płaszczewskich z Przechlewa, ur. 27.08.03 r. o godz. 2.25, 3400, 54 cm, SP ZOZ Człuchów



Norbert, syn Ilony i Krzysztofa Pastwów z Nowin, ur. 25.08.03 r. o godz. 13.15, 3700 g, 57 cm, SP ZOZ Człuchów



Córka Anny i Zbigniewa Jankiewiczów ze Szczytna, ur. 30.08.03 r. o godz. 19.50, 3700 g, 54 cm, SP ZOZ Człuchów



Syn Marzeny i Roberta Peciaków z Łędycka, ur. 30.08.03 r. o godz. 23.15, 4300 g, 60 cm, SP ZOZ Człuchów



Syn Iwony i Draguna Krsticów ze Strzeczony, ur. 02.09.03 r. o godz. 16.30, 3850 g, 57 cm, SP ZOZ Człuchów



Wiktor Sitek, syn Agnieszki i Janusza z Wyczech, ur. 20.08.03 r. o godz. 19.50, 3100 g, 54 cm, SP ZOZ Człuchów



Klaudia, córka Marzeny i Leszka Wrishke ze Stanisławki, ur. 03.09.03 r. o godz. 16.50, 3300 g, 54 cm, SP ZOZ Człuchów

Fot. Józef Szymanowski

SPECJALNIE DLA WAS

Nasz laureat

Dobiegł końca nasz letni konkurs „Wakacje z Dziennikiem”. Rozdaliśmy 10 odkurzaczy, 10 rowerów, 10 telewizorów i 20 grilli ogrodowych. Otrzymaliśmy ponad 6 tysięcy kuponów! Spośród nich wylosowaliśmy laureata nagrody głównej. Zestaw kina domowego otrzymuje **Ewa Lachowska z Gdańska**. Gratulujemy! Zwycięzcę prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. (58) 3003 175. Pełna treść regulaminu konkursu znajduje się w Biurze Konkursów „Dziennika” oraz na stronie: www.gdansk.naszemiasto.pl/prenumerata.

Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Pierwsze pytanie: **W jakiej miejscowości rozpoczął się tegoroczny wyścig Tour de Pologne?**



Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Nasze pytanie: **Jak nazywa się statuetka wręczana podczas Gdynskiego Festiwalu Filmowego?** Na odpowiedzi czekamy do 8 października 2003 r.



Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

Miesięcznik dla prenumeratorów

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą ilością nagród i wartościową nagrodą główną. Czytaj swój miesięcznik. **Partnerzy Klubu:** Gabinet Dermatologii Ogólnej i Estetycznej dr Adam Szarmach, Ośrodek Szkolenia Kierowców Poldek, KFC/Pizza Hut, Kolaseum/Fitness Klub, Laguna Medical, English Unlimited, Zakład Optyczny Stojalowski, Indeco, Clinica Medical, Toyota Chwaszczyno, Revimed Centrum Medyczno-Rehabilitacyjne, Dermosana, Biuro matrymonialne Razem, Hotel Nadmorski i Instytut Zdrowia i Urody Genesis SPA, Punkt Rekreacji Hotel Gdynia.

Nasi Partnerzy

PIZZERIA PIRASSO
ul. Szczecińska 27a
tel. 83-411-27
10% rabatu
na konsumpcję dużej pizzy
po godzinie 15.00

OSIR CZŁUCHÓW
ul. Szkolna 1
tel. 834-25-53
- wejściówka na saunę
- wejściówka na dwugodzinne wypożyczenie dowolnego sprzętu pływającego
- wejściówka na dwugodzinne wypożyczenie roweru górskiego
- wynajęcie sali gimnastycznej na czas 1,5h

PARTNERZY DZIENNIKA PRENUMERATORA

rabatów szukaj w miesięczniku

REKLAMA

Centrum Dermatologii i Chirurgii Estetycznej Dermosana

Gdańsk Wrzeszcz,
ul. Antoniego Lendzionia 4B
(przy dworcu PKP)
Rejestracja telefoniczna
344-95-06, 0601-24-24-90
od poniedziałku do piątku
12.00-17.00
2045954/A/536

English UNLIMITED
angielski, niemiecki
Gdańsk, ul. Podmłyńska 10, tel. 301 33 73
Sopot, ul. Chopina 37/1, tel. 551 14 74
Gdynia, ul. Świętojańska 04/5, tel. 001 89 00
Chojnice, ul. Nowe Miasto 4-6, tel. (52)
info@eu.com.pl www.eu.com.pl

Razem
...dobrze się kojarzy
www.razempolska.com.pl
Sopot, al. Niepodległości 648
Tel. 0-58 555-1-555, fax: 0-58 555-1-555
E-mail: sopot@razempolska.com.pl

Jeżeli jesteś osobą wolną, zapraszamy do „Razem”. Największa w Polsce sieć biur zapoznawczo-matrymonialnych „Razem” umożliwia ci:
• zawiązać przyjaźń, znaleźć miłość, rozszerzenie grona znajomych, założenie rodziny
Zwracając się do nas:
• zaoszczędzisz czas i energię, zagwarantujesz sobie bezpieczeństwo, unikniesz przypadków i rozczarowań
10171057/A/553

PUNKT REKREACJI HOTEL GDYNIA
Gdynia
ul. ARMII KRAJOWEJ 22
tel. 666-28-87
Nowość!
OD 1 CZERWCA
DO 31 SIERPNIA
BILET RODZINNY
2 osoby dorosłe + 2 dzieci **20 zł**
CZYNNE CODZIENNIE 9.00-21.00

W OBIEKTYWIE

Ludowa tradycja



Przyjechali. Starosta dożynek wiejskich w Strzeżonie Andrzej Zezula oraz starościna Joanna Szajgin dotarli na święto płodów wozem konnym.

Fot. Piotr Furtak



Starostowie idą na miejsce niosąc chleb – plon tegorocznych zniw. Za nimi Strzeżonianki z wieńcem dożynkowym, który będzie można obejrzeć w najbliższą sobotę w Prusinowie podczas dożynek gminnych.

Fot. Piotr Furtak



Dzielenie się chlebem to tradycja, o której nie zapomnieli również strzeżonianie.

Fot. Piotr Furtak



Przy okazji dożynek we wsi oficjalnie otwarto wyremontowany Wiejski Dom Kultury. Jako pierwsze zaprezentowały się w nim Strzeżonianki, chwilę później można było obejrzeć Pomorzanki z Czarnego.

Fot. Piotr Furtak

Dębica, gm. Człuchów. Plon niesiemy, plon...

W podzięcie za zbiory

50 placków domowej roboty, 180 litrów grochówki,

250 litrów bigosu, pierogi z 10 kilogramów maki i nie tylko – wszystko to przygotowano dla dożynkowych gości. Ale ich liczba i tak przekroczyła najśmielsze oczekiwania organizatorów. Takiego tłumu na dożynkach gminnych w Dębicy nikt się nie spodziewał. Tylu sołtysów w garniturach w jednym miejscu też jeszcze nie widziano.

Pogoda dopisała, a i organizatorzy stanęli na wysokości zadania. Na początek barwny korwód przedstawicieli sołectw przemaszerował spod Urzędu Gminy Człuchów na stadion w Dębicy, który był areną dalszych wydarzeń. Atrakcji nie brakowało. Chleb wypieczony z tegorocznego ziarna wręczono proboszczowi dębickiej parafii i wójtowi gminy. – Proszę podzielić ten chleb sprawiedliwie, co nie znaczy, że po równo – powiedziała Elżbieta Bachan, starościna dożynek wręczając chleb wójtowi Adamowi Marciniakowi.

Święto Plonów rozpoczęło mszą świętą, a zakończono zabawą taneczną. Dla jej uczestników nie było istotne, czy bawią się w przeznaczonym do tańca miejscu, czy na trawie – byle dobrze. Nie zapomniano o dzieciach. Rywalizowały ze sobą w konkurencjach sportowych i hasały do woli na traktorze... ze słomy, jak na dożynki przystało. Rozstrzygnięto aż trzy konkursy: gastronomiczny, w którym oceniono bigos przygotowany przez wiejskie gospodynie.



Mieszkańcy wszystkich sołectw przywieźli do Dębicy wieńce wykonane z płodów rolnych.

Fot. Dorota Fudala

W konkursie na „Piękną zagrodę” wzięły udział osiedla popegeerowskie, każde z nich otrzymało nagrodę.

Wszystkie sołectwa zgodnie z tradycją, przywiozły wieńiec z kłosów zbóż i płodów ziemi w podzięcie za tegoroczne plony. Wieńce były tak pięknie i pomysłowo wykonane, że w konkursie na najładniejszy jury miało niemały problem z wyborem. W końcu zdecydowano, że wszystkie zasłużyły na pierwszą nagrodę. Wielkością wyróżniały się z pewnością stół obfitości przygotowany przez kołodwian i rumak ze słomy i kłosów skonstruowany przez mieszkańców sołectwa Jęczniki.

Za rok dożynek zorganizuje sołectwo Kołdowo.

(deef)



Tego słomianego konia można było nie tylko podziwiać, ale również dosiąść.

Fot. Dorota Fudala

Człuchów-Zamarte. Budują tradycję

Z intencjami na piechotę

Klęczący Ojciec Święty i różaniec wpleciony w obraz Matki Bożej Zamarckiej to symbole drugiej pieszkiej pielgrzymki z Człuchowa do Zamartego. Ks. Marcin Czecholiński, wikariusz parafii św. Jakuba Ap. w Człuchowie, przeprowadził przed obrazem aż 450 pielgrzymów z Człuchowa, Głędowa i Wierzychowa Człuchowskiego. Po raz pierwszy człuchowianie pielgrzymowali do Zamartego w ubiegłym roku. Inicjatorem pielgrzymki był poprzednik ks. Marcina, ks. Aleksander Ciesling, ówczesny wikariusz parafii pw. św. Jakuba.

– Wychowałem się na pielgrzymkach, prowadziłem ich już wiele, m.in. do Swarzewa, Lubiszewa, Piaseczna – mówi ks. Marcin. – Wyprawa do Zamartego to namiastka wędrówki na Jasną Górę. Ten szlak został już przetarty.

Pątnicy maszerowali w obie strony, w sumie 25 kilometrów. Na trasie spotkali

się przedstawiciele różnych grup zawodowych i w różnym wieku.

– Ważne, aby wszyscy mogli doświadczyć Boga przez trud, przez dostrzeżenie cierpienia w drugim człowieku, a przez to przemienić swoje serce – podkreśla ks. Marcin. – To niby niedaleko, ale każdy mógł w czasie marszu znaleźć coś dla siebie.

Cel wędrówki dopełniła uroczysta msza św. poprzedzona czuwaniem modlitewnym.

– Wyruszyłem na pielgrzymkę do Zamartego, ponieważ to dużo bliżej niż do Częstochowy. Na taką długą wędrówkę nie mogę sobie pozwolić, a chciałbym prosić o zdrowie – mówi Robert Wielandt, uczestnik pielgrzymki.

Do Zamartego przybyli również pątnicy z Kamienia Krajeńskiego. Tam pielgrzymki do Zamartego są już tradycją, w Człuchowie tę tradycję dopiero się buduje.



Pątnicy wyruszyli spod kościoła pw. św. Jakuba Apostoła.

Fot. Dorota Fudala

Na przybyłych pątników czekał również poczęstunek przygotowany przez parafian z Zamartego. Bezpieczeństwo przemarszu zapewnili człuchowscy policjanci,

a sprzęt i nagłośnienie ks. dziekan Jacek Dawidowski z parafii Bazyliki Mniejszej Ścięcia św. Jana Chrzciciela w Chojnicach.

(deef)

Gmina Koczała. Rowerami na obrady

Nie przy stole,
ale na kole

Mimo obrad „z wysiłkiem” humory radnym dopisywały.

Fot. Piotr Furtak

Tadeusz Lisowski, przewodniczący Rady Gminy Koczała troszczy się o to, żeby tutejsi samorządowcy się nie nudzili. W przeszłości organizował sesje na kajakach oraz przy drodze do Załęża, gdzie gminni rajcy sadzili drzewa. Przed tygodniem kolejna niespodzianka – zamiast siedzieć przy stole obrad, radni wsiedli na rowery i wyruszyli w 25-kilometrową trasę „Szafirowym szlakiem”. Jest to ścieżka rowerowa, która została oddana do użytku w czerwcu.

Szafirowy szlak

– Skoro jest to ścieżka rowerowa, to pokonamy ją rowerami – mówi Tadeusz Lisowski. – Chcemy dokładnie

się jej przyjrzeć i sprawdzić, jak się nią jedzie, czy jest czysto. Przy okazji wjedziemy również na ścieżkę miasteczką. Nie wiem, czy zdołamy przebyć cały odcinek. Ja sam nigdy jeszcze nie jechałem tak daleko rowerem.

Na „Szafirowy szlak” wyruszyli nie tylko radni. Wśród cyklistów byli m.in. Janina Jankiewicz, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Koczale i aspirant Zenon Robakowski, komendant miejscowej policji. Dojechać miał również Eugeniusz Dmytryszyn, dyrektor Zespołu Kształcenia i Wychowania w Koczale. Nie mogło zabraknąć oczywiście wójta Bernarda Mrozeńskiego. Włodarz gminy, który podobnie jak większość radnych jechał na pożyczonym rowerze, martwił się przede

wszystkim o to, żeby jego pojazd nie miał przerzutek. Niektórzy z radnych obawiali się o swoją kondycję.

– Z tej dużej góry nie zjadę, boję się – nie ukrywała Felicja Drwęcka, która jest najstarszą osobą w radzie.

Przerwa przy wigwamach

Wyprawa nie była jedynie zwykłą przejażdżką. Podczas postoju radni głosowali nad jedną z uchwał.

– Dotyczy ona zmian w budżecie gminy – mówił Tadeusz Lisowski. – Ponieważ nie może czekać dłużej, podejmujemy ją właśnie dzisiaj.

Trasa rozpoczęła się przy szkole w Koczale. Następnie radni popędzali w kierunku Dymina. Po drodze dojechali m.in. w okolice Miastka. Dłuższą przerwę mieli przy wigwamach w połowie trasy. Stamtąd część uczestników sesji wróciła już samochodami do domów. Reszta dojechała do końca – jadąc m.in. przez Starzno.

– Wszyscy bardzo sobie chwalili te obrady – dodaje

Tadeusz Lisowski. – Uważam, że podobne sesje są bardzo pożyteczne. Przede wszystkim konsolidują radnych. Nie dzielimy się na partie. Skoro pracujemy razem, chcielibyśmy lepiej się poznać. W tym roku to ostatnia nietypowa sesja. Na pewno jednak zaplanuję również coś na przyszły rok. Nie wiem jeszcze, jaka będzie forma tych obrad, na pewno jednak coś wymyślę.

Kondycja radnych

Oprócz koczańskich trudno znaleźć w rejonie człuchowskim inny samorząd, który tak dbałby o kondycję. Wprawdzie radni z komisji infrastruktury społecznej w Debrzynie podczas wakacji również wybrali się na obrady na rowerach, ale mieli do pokonania dużo krótszą trasę, a poza tym nad Debrzynką nie zanoszą się na to, aby wszyscy radni wyruszyli kajakami bądź jednośladami w plener. Jan Beme, przewodniczący tu-tejszej rady jest bowiem przeciwnikiem takich eskapad.

– Sesja to zbyt poważna sprawa – komentuje.

(pif)



Stanisław Kozicki mógł wybrać samochód, nie wyłamał się jednak i pojechał rowerem.

Fot. Piotr Furtak

TANIE PANELE

- ☐ podłogowe ☐ ściennie
- ☐ pianka, klej, listwy
- ☐ transport gratis

HURTOWNIE D.I.W. BORZYSZKOWSCY
KONARZYN, ul. SZEROKA 5, tel. (059) 833-10-43
BYTÓW ul. Wojska Polskiego 14, tel. 0600-496-048
BRUSY, ul. GDAŃSKA 14, tel. (052) 398-28-75

22800633/8/1582

**SPECJALISTYCZNY GABINET
PROTEZOWANIA SŁUCHU**

• COREKTON •

APARATY SŁUCHOWE

cyfrowe, klasyczne

Refundacja z kas chorych

Wysoka jakość

najlepszych światowych producentów

SŁUPSK, pl. Dąbrowskiego 6
codziennie w godz. 8.00-16.00
LĘBORK, ul. Okrzei 7/1
w każdy czwartek w godz. 12.00-15.00
BYTÓW, ul. Sikorskiego 30/8-10
w każdy wtorek w godz. 8.00-12.00
MIASTKO, ul. Długa 13
w każdy wtorek w godz. 14.00-16.00

UBEZPIECZENI - ZNIŻKA

Informacja telefoniczna codziennie w godz. 8.00-16.00, tel. (059) 840 24 35

BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU!!!Dla **MAGDALENY MIELCARZ** z okazji 18. urodzin

Radości w każdej sekundzie
Uśmiechu w każdej minucie
Pogody w każdej godzinie
powodzenia każdego dnia
I szczęścia przez całe życie
życzą:

Magda, Ada, Ola, Sylwia i Marlena.

10170443/A/97

“Wysoccy” s.j.**MATERIAŁY BUDOWLANE
POKRYCIA DACHOWE****BETON KOMÓRKOWY
(SUPOREX)****Z 10 % RABATEM****89-600 Chojnice
ul. Zakładowa 4****tel. (052) 39-71-448**

22800622/8/1648

**Janskór**Zakład: Gowidlino,
tel. 685-65-50

Sklepy firmowe:

Sierakowice, ul. Kartuska 1 h - tel. 684-77-59
Kartuzy, CH Ziegert, ul. Dworcowa 1 b - tel. 602-840-242
Lębork, ul. Staromiejska 15 A/1 - tel. 059/86-208-98
Lębork, DH Kupiec, ul. Zwycięstwa 3 - tel. 059/86-222-23

25801593/A/918



Wydzierżawimy stoisko
na zasadzie franchisingu
do sprzedaży produktów
typu fast-food
na bazie wyrobów
Zakładów Mięsnych
Prime Food Sp. z o.o.



Osoby zainteresowane proszone są o kontakt: Prime Food - Przechlewo, tel. (059) 8334505.

10170936/A/1432

FINAŁ XXXVII

FESTIWALU PIANISTYKI POLSKIEJ

■ Grand finale



Kończy się XXXVII Festiwal Pianistyki Polskiej

Fot. APR-SAS

Dzisiaj odbędzie się już ostatni koncert w ramach XXXVII Festiwalu Pianistyki Polskiej w Słupsku. W sali orkiestry i teatru przy ul. Jana Pawła II najpierw usłyszemy laureatów tzw. „Estrady Młodych”. Od poniedziałku do środy w Sali Rycerskiej Zamku Książąt Pomorskich, odbywały się koncerty młodych pianistów. Najlepszym z nich poznamy właśnie dzisiaj. W nagrodę otrzymają m.in. możliwość występu w kolejnym XXXVIII festiwalu, recitale w Radiu Gdańsk i w Radiu Koszalin, nagrody pieniężne oraz propozycje organizacji koncertów. Najlepsi wykonają po kilka utworów. Po nich, w ostatniej już odsłonie słupskiego święta, zgromadzeni w sali przy ul. Jana Pawła II usłyszą utwory Władysława Szpilmana i Astora Piazzolli. Grać je będą Filip Wojciechowski na fortepianie, Tomasz Tomaszewski na skrzypcach, Wiesław Prządka na bandoneonie. Towarzyszyć im będzie Państwowa Orkiestra Kameralna ze Słupska wraz z dyrygentem Bohdanem Jarmołowiczem.

Wojciechowski to pianista znany nie tylko wśród muzyków klasycznych. Prowadzi także ożywioną działalność na scenie jazzowej, jest członkiem kwartetu Zbigniewa Namysłowskiego, gra także z Krzesimirem Dębskim i Urszulą Dudziak. Tomasz Tomaszewski to zdobywca Fryderka w 2001 roku w kategorii nagrań muzyki kameralnej. Natomiast Prządka jest absolwentem Akademii Muzycznej w Poznaniu w klasie akordeonu. Od 1997 roku gra z orkiestrą Zbigniewa Górnego. W związku z popularnością muzyki Piazzolli zainteresował się bandoneonem, instrumentem pokrewnym z akordeonem. Jest jedynym z niewielu krajowych muzyków grających na tym instrumencie. Rozpoczęcie o godz. 19.

(res)

12.09 – 18.09

Telewizja Słupsk
VECTRA
PATRON MEDIALNY

TELEWIZJA SŁUPSK
OSKAR
STUDIO PRODUKCJI TELEWIZYJNEJ I MEDIACYJNEJ

Piątek 12 września

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Kronika Policyjna” – odc. 17 – magazyn interwencyjny
- „Top 10” – premiery listy przebojów

Sobota 13 września

- „Tydzień Nad Słupią” – magazyn informacyjny i prognoza pogody
- „Spotkania z Medycyną” – odc. 23 – poradnik (powt.)
- „Muzyczne Rozmaitości” – odc. 24 – magazyn muzyczny (powt.)

Poniedziałek 15 września

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Słupski Magazyn Samorządowy” – magazyn informacyjno – publicystyczny
- „Sportowy Tydzień” – serwis sportowy
- „Muzyczne Życzenia” – wideoklipy

Wtorek 16 września

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Magazyn Kulturalny” – wydanie specjalne – relacja z Festiwalu Pianistyki Polskiej
- „Poglądy” – magazyn publicystyczny
- „Top 10” – Premiery Listy Przebojów

Środa 17 września

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Muzyczne Rozmaitości” – odc. 25 – magazyn muzyczny
- „MotoMag” – odc. 14 – magazyn motoryzacyjny (powt.)

Czwartek 18 września

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Studio Sport” – magazyn sportowy
- „Histori Biblijne” – odc. 2 – serial dokumentalny

SERCA DWA

■ Amazonkę szczupłą, miłą, pogodną, lubiącą konie i inne zwierzęta, spacer, naturę, bez nałogów, optymistkę w wieku 27-35 lat, pozna hodowca koni, pogodny, wrażliwy, bez nałogów, lubiący naturę, spacer, muzykę, taniec, wesoly optymistą. sygn. 1652

■ Młoda, niezależna emerytka, średniego wzrostu, tuszy, urody i wykształcenia, z romantyczną duszą, o wszechstronnych zainteresowaniach – pozna przyjaciela (może być palący, lecz bezalkoholowy). Jeżeli jesteś „szpetnym 50-latkiem”, potrafisz śmiać się z samego siebie, patrzeć innym prosto w oczy – napisz! Panowie z ZK wykluczeni. Anna. sygn. 1653

■ Wdowiec, 73/162/62, wykształcenie średnie, M-2 z kuchnią i wygodami. Kulturalny, z dużym poczuciem humoru. Poznam panią szczupłą, kulturalną, zdecydowaną na zmianę miejsca zamieszkania (to warunek). Wiek i powiązania z rodziną nieistotne. Proszę o poważne oferty. sygn. 1654

■ Jestem rozwiedziony od bardzo dawna. Mam 42 lata, 176 cm, wykształcenie zawodowe. Jestem postawny, niebrzydki, bez nałogów. Cenię ciepło domowego ogniska, szczerość, zaufanie. Szukam pani w wieku 35-45 lat, wolnej, dziecko nie stanowi przeszkody. Proszę, by odezwała się pani miła, sympatyczna, pogodna. Foto mile widziane. Tel. ułatwi kontakt. sygn. 1655

■ Wdowa, 60 lat, 165 cm, paląca. Jestem na rencie rodzinnej. Poznam pana do lat 70, z mieszkaniem, niepijącego, o dobrym sercu. Rozwiedzeni wykluczeni. Gdynianka. sygn. 1656

■ Samotny 70-latek, z mieszkaniem, pojazdem, z grupą inwalidzką, prosi kobietę z grupą inwalidzką o kontakt. Mój tel. (059) 862-61-65 sygn. 1657

■ Wolna, 60 lat, o przeciętnej urodzie, spokojna, uczciwa, o dobrym sercu, pozna pana wolnego, do lat 67, nienadużywającego alkoholu, z którym można by spędzić w spokoju i zrozumieniu resztę życia na dobre i złe. Mile widziany pan ze skromnym mieszkaniem. Nie szukam przygód. sygn. 1658

■ Wolna, 52 lata, 170 cm, paląca, domatorka, bez zobowiązań. Poznam pana w odpowiednim wieku, bez zobowiązań i skłonności do alkoholu, powyżej 175 cm. Panowie szukający przygód lub z ZK wykluczeni. Jeżeli szukasz bratniej duszy, napisz. Waga. sygn. 1659

■ Wdowiec, 48/172/75, pozna miłą panią do 45 lat, wesołą, myślącą poważnie o życiu. Lubię szczerość i uczciwość. Foto mile widziane. sygn. 1660

■ Ty: skromny, zadbane, kulturalny, z wykształceniem średnim, bez problemów i zobowiązań finansowych. Mieszkający na trasie Lębork – Gdynia. sygn. 1661

Pow. 170 cm, bez brody i wąsów, w stosownym wieku. Ja: wdowa, aktywna, skromna, z poczuciem humoru, pedantyczna domatorka, 64 lata, wykształcenie i wzrost średnie, paląca. Mile widziane zdjęcie. Na komórki nie odpowiadam. Panom z ZK i nałogiem alkoholowym – dziękuję. sygn. 1661

■ Sebastian, 20 lat, 170 cm, wykształcenie zawodowe. Moje zainteresowania to sport, muzyka. Poznam dziewczynę, która nie szuka przygód, lecz związku opartego na wzajemnej miłości. Jestem podobno niebrzydki, mam wielkie serce. sygn. 1662

■ Jeżeli jesteś kawalerem lub wdowcem i nie przekroczyłeś 55 lat, to napisz do niezależnej i uczciwej 50-latki. Panom z ZK dziękuję. sygn. 1663

■ Panna, 20 lat, 168 cm, puszysta, z poczuciem humoru, podobno ładna, bez zobowiązań. Poznam pana w wieku 22-35 lat, szczerego, bez nałogów, który nie szuka przygód. Jeśli jesteś wysoki i również puszysty – napisz. sygn. 1664

■ Samotny, 68 lat, nieszukający księżniczki, lecz pani wyrozumiałej, poważnie myślącej o życiu na dobre i złe. Tel. przyspieszy kontakt. Odpiszę na każdy list, najchętniej z Chojnic i okolic. sygn. 1665

■ Długowłosa, niebrzydka szatynka po 40, 165/57, panna, wrażliwa, serdeczna, subtelna. Poznam pana, który swoją i moją samotność zamieni na troskę we dwoje. Pan około 55 lat, raczej niepalący. Tylko Trójmiasto. sygn. 1666

■ Poznam czułą dziewczynę, pannę, katoliczkę, wrażliwą na piękno przyrody, 20-25 lat, ceniącą przyjaźń, szczerość i partnerstwo, myślącą o życiu we dwoje. Jestem wysokim kawalerem po 20, bez zobowiązań i nałogów, lubię sport, dobrą muzykę. Jeśli mieszkasz w okolicach Gdańska napisz lub zadzwoń (0600-570-258). Piotr. sygn. 1667

■ Marek, 39/175/80, wykształcenie wyższe, przystojny, zadbane, z Gdańska. Poznam panią w wieku 29-39 lat, bez nałogów, z wyższym wykształceniem, odpowiedzialną, zaradczą, zadbana, z poczuciem humoru, spragnioną miłości. Trójmiasto i okolice. sygn. 1668

■ Jestem 20-letnim studentem, 185 cm, lubię sport, muzykę. Jeśli jesteś samotna, masz 20-23 lata, mieszkasz w Malborku lub okolicach, napisz. Foto mile widziane. sygn. 1669

■ Jestem 20-letnim długowłosym blondynem o niebieskich oczach. Lubię dobrą muzykę i sport, a także długie spacerować w świetle księżyca. Poznam dziewczynę w wieku 18-25 lat. Foto mile widziane. sygn. 1670

■ Samotny wdowiec, praktykujący

katolik, po 60, 174 cm, zadbane, bez nałogów, z własnym M, pozna samotną wdowę, niepalącą, uczciwą, niezależną, w odpowiednim wieku, którą stać na wzajemną pomoc i szacunek, która będzie skłonna zamieszkać razem. Telefon ułatwi kontakt. sygn. 1671

■ Wolny kawaler, 28 lat, 175 cm. Pełen humoru, pogodny romantyk. Lubię gotować. Marzę o stałym związku, w którym liczy się zaufanie, wierność i zrozumienie. Poznam dziewczynę w wieku 25-40 lat, o dobrym sercu, może mieć dziecko. Na listy ze zdjęciem odpowiem w pierwszej kolejności. Grzegorz. sygn. 1673

■ Wdowa (62/165/60), katoliczka, bez nałogów, uczciwa, niezależna, pozna wdowca (do 75 lat). Katolika bez nałogów, z własnym M, z Trójmiasta lub okolic. Gertruda. sygn. 1674

■ Delikatna, wrażliwa, szczupła, o miłej aparycji, wykształcenie wyższe, 50-latką, pozna sympatycznego, wartościowego, wolnego, samotnego pana, chętnie romantyka preferującego życie w kontakcie z przyrodą, dobrego człowieka, prawego, idealistę. sygn. 1675

■ Romantyka preferującego życie w kontakcie z przyrodą lub chociażby mającego takie marzenia, pozna szczupłą, na pewno miłą, wykształcenie wyższe, niezależną, dużo młodszą wyglądem niż metryką średniolatką. Ty 40-kilka do 60 lat. sygn. 1676

■ Jestem sama i chciałabym to zmienić, oczywiście nic na siłę. Ważna jest przyjaźń, zrozumienie, wzajemny szacunek, ciepło. Także kompromis, wyrozumiałość, miłość, jeśli się zdarzy. Szczęście jest pozać drugiego człowieka i zakochać się w nim. Szczupła, chybła miła, niezależna, wykształcenie wyższe, mimo lat romantyczka. Średniolatką. sygn. 1677

■ Jestem niebrzydkim kawalerem, rencistą z mieszkaniem, 39/166/60, wykształcenie zawodowe. Jestem uczciwy, opiekuńczy. Poznam panią w wieku 30-49 lat, 150-16 cm, na rencie. Pani może być lekko puszysta. Stan cywilny obojętny. Odpiszę na każdy poważny list od pani, która pragnie założyć prawdziwą i szczęśliwą rodzinę. Samotny z okolic Czerska. sygn. 1678

■ Mam 29 lat, 174 cm, jestem szczupłą, wrażliwą, nieśmiałą blondynką. Poznam prostolinijną, otwartą, miłą dziewczynę, która nie patrzy na wygląd i dobrą materialną. Jeżeli pragniesz przyjaźni i miłości, to napisz. Wiek i wygląd bez znaczenia. Proszę o zdjęcie i nr telefonu. sygn. 1679

■ Wolny, 42-letni, pracujący, przystojny Kociewiak, pozna miłą panią w wieku 37-43 lat, może być z dzieckiem i mieszkaniem. sygn. 1680

■ 50-latką – pogodną, gospodarną, niezależną, otwartą na wszystko, pozna sympatycznego pana, raczej wyższego wzrostu, kulturalnego, ustabilizowanego życiowo. sygn. 1681

■ Wolna, bezdzietna, niezależna finansowo, czuła romantyczka, pozna kulturalnego, sympatycznego pana w wieku 42-48 lat. sygn. 1682

■ Zależy ci na szczerości, zaufaniu, nie znosisz kłamstwa i obłudy, jesteś sobą, masz 54-58 lat, 175 cm, szczupła, nie masz nałogów, jesteś dobrym człowiekiem, myślisz po-

ważnie o życiu – napisz do pani w średnim wieku, a dowiesz się czegoś więcej. Panom rozwiedzionym i z ZK dziękuję. Okolice Kościerzyny. sygn. 1683

■ Jeśli uważasz, że nikogo nie możesz mieć, to jesteś w błędzie, warto spróbować. Nie odbieraj sobie nadziei na miłość, przyjaźń. Każdy ma prawo do miłości. Warto spróbować. Skoro już zajrzałaś do gazety – mam 25 lat, jestem nieco nieśmiały, ale z poczuciem humoru, 168 cm. Poznam dziewczynę w wieku 18-26 lat. sygn. 1684

■ Kawaler, 29 lat, 178 cm, początkujący lekarz, średnio przystojny, charakter mrukiwy, tryb życia dotąd samotniczy. Poszukuję dobrej, sympatycznej i wyrozumiałej dziewczyny w odpowiednim wieku. Cel towarzyski, niewykluczony matrymonialny. sygn. 1685

■ Wdowa, 45 lat, nieco puszysta, średnie wykształcenie, niezależna finansowo i mieszkaniowo. Na utrzymaniu dwie córki w wieku szkolnym. Miła, wesoła, szczera, uczciwa, nie szukająca przygód. Poznam pana do lat 50, kulturalnego, opiekuńczego, odpowiedzialnego. Zmotoryzowani mile widziani. Panowie rozwiedzeni i z ZK wykluczeni. Samotna z Pomorza. sygn. 1686

■ Panna, 33/170/75, katoliczka, wykształcenie średnie, o przeciętnej urodzie, z poczuciem humoru, bez nałogów i zobowiązań, pracująca zawodowo. Romantyczka trzeźwo patrząca na świat, miła, wrażliwa, uparta, odpowiedzialna i wierna. Poznam mądrego życiowo kawale- ra w odpowiednim wieku. Nie przeszkadza mi, jeżeli będziesz miał problemy zdrowotne. sygn. 1687

■ 26-letni kawaler, wykształcenie wyższe, pracujący, studiujący, pracowity, uczciwy, czuły. Poznam pannę do 26 lat, lubiącą spacerować, wycieczki, podróże, niepalącą, z Gdyni. sygn. 1688

■ Wolna, 74 lata, bezdzietna, mieszkaniowo i finansowo niezależna, bez nałogów. Cenię szczerość i prawdomówność. Poznam pana o podobnych walorach, który nie szuka przygód, lecz przyjaciela, któremu dokucza samotność w tym wieku. sygn. 1689

■ Rencista po 50, rozwiedziony, niezależny finansowo, bez nałogów, z własnym samochodem. Poznam panią ok. 45 lat, wesołą, uczciwą i szczerą, która obdarzy mnie ciepłem i przyjaźnią na dobre i gorsze dni. Pragnę kochać i być kochanym. Pani może być wdową lub rozwiedzioną oraz z własnym M. sygn. 1690

■ Waga, 33 lata, 176/82, wolny, rozczarowany i zdziwiony, że tak okrutna może być miłość, szuka kobiety w wieku do 33 lat, która przede wszystkim potrafi być przyjacielem na dobre i na złe. Mile widziane zdjęcie. Dzieci nie stanowią problemu. sygn. 1691

■ Średniego wzrostu, wykształcenie średnie, 32 lata, niezależny finansowo, własne M. Zbyt łatwowierny, o dobrym sercu, odpowiedzialny, opiekuńczy. Jestem w ZK. Poszukuję kobiety – wiek bez znaczenia, która patrzy na życie realnie i potrafi odzyskać uczucia. Sławek z Gdańska. sygn. 1692

■ Samotna, 45 lat, wdowa, córka w wieku szkolnym, pozna pana w wieku do 50 lat, pracującego. Samotna. sygn. 1693

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego – str. 2 i 3).

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON

Serca
dwa

KLASA A

Grupa I

Skotawia Dębica Kaszubska – Gryf 95 II Słupsk – przelozony na 16 listopada, Inter Świerzenko – Dąb Kusowo 4:0, Echo Biesowice – Czarni 2001 Słupsk 2:0, Swe Pol Link Bruskowo Wielkie – Diament Trzebielino 4:1, Sokół Kuleszewo – Słupia Kobylnica 0:7, Szansa Siemianice – Barton Barcino 8:1.

Tabela

1. Echo Biesowice	3 9 16:5
2. Szansa Siemianice	3 7 16:7
3. Słupia Kobylnica	3 6 16:6
4. Skotawia Dębica K.	2 6 7:1
5. Swe Pol Link	3 6 10:10
6. Inter Świerzenko	3 4 9:6
7. Diament Trzebielino	3 4 7:7
8. Gryf 95 II Słupsk	2 3 5:4
9. Czarni 2001 Słupsk	3 3 4:8
10. Barton Barcino	3 1 6:16
11. Sokół Kuleszewo	3 0 3:15
12. Dąb Kusowo	3 0 4:16

Grupa II

Orkan/Seeger Cecenowo – Błękitni Motarzyno 1:4, Leśnik Cewice – Jantaria Poblucie 0:6, ZS Darnica – Polonez Bobrowniki 5:0, Chrobry Charbrowo – Piast Wrzeście 5:0, Skotawa Budowo – Iskra Gogolewo 4:1, Pomorze Potęgowe – Rowokół Smółdzino 1:2.

Tabela

1. Błękitni Motarzyno	3 9 10:3
2. Rowokół Smółdzino	3 9 10:4
3. Chrobry Charbrowo	3 6 11:4
4. Jantaria Poblucie	3 6 10:4
5. Skotawa Budowo	3 6 8:7
6. ZS Darnica	3 6 4:3
7. Polonez Bobrowniki	3 6 2:1
8. Piast Wrzeście	3 3 4:9
9. Iskra Gogolewo	3 3 4:10
10. Pomorze Potęgowe	3 0 3:6
11. Orkan Cecenowo	3 0 3:8
12. Leśnik Cewice	3 0 0:10

Grupa III

Orkan Gostkowo – MKS Debrzno 0:2, Drzewiarz Rzeczenica – Korol Dębica 3:6, Magic Niezabyszewo – Arkonia Pomysk Wielki 1:2, GTS Czarna Dąbrowka – Stegna Parchowo 4:3, Juve Uniechów – Granit Koczała 9:1, Kurier/Grom Nakła – Iskra Dretyni 6:0.

Tabela

1. GTS Czarna Dąbrowka	3 9 13:6
2. MKS Debrzno	3 9 5:1
3. Korol Dębica	3 7 17:7
4. Juve Uniechów	3 4 12:5
5. Kurier/Grom Nakła	3 4 7:2
6. Orkan Gostkowo	3 4 6:3
7. Stegna Parchowo	3 4 9:7
8. Arkonia Pomysk W.	3 4 4:4
9. Magic Niezabyszewo	3 3 3:5
10. Iskra Dretyni	3 3 3:13
11. Drzewiarz Rzeczenica	3 0 3:13
12. Granit Koczała	3 0 5:21

LICZBA

5

zespołów w klasie A, jeden w grupie I, po dwa w grupach II i III, nie straciło jeszcze po trzech kolejkach nawet punktu.

Puchar Polski. Pierwsza runda

Kto przejdzie



Karol/Magda Pęplino nie trafił na trudnych rywali.

Fot. R. Szymański

P odokręg Słupski Pomorskiego Związku Piłki Nożnej rozłozował pary pierwszej rundy Pucharu Polski na szczeblu województwa pomorskiego. Mecze odbędą się 17 września o godz. 16.30.

Wtedy grać będą: Czarni 2001 Słupsk – Jantaria Poblucie, Piast Wrzeście – Karol/Magda Pęplino, Skotawia Dębica Kaszubska – Granit Kończewo, Sokół Kczewo – Sokół Kuleszewo, Swe Pol

Link Bruskowo Wielkie – Unia Korzybie, Dąb Kusowo – Błękitni Motarzyno, Szansa Siemianice – Start Łeba, Echo Biesowice – Start Miastko, Iskra Dretyni – Czarni Czarne, Orkan/Seeger Cecenowo – Błękitni Główny, Pomorze Potęgowe – Drutex Bytów, Sokół Jantar Szczypkowie – Orkan Gostkowo, Polonez Bobrowniki – Stal Jezierzycze, Skotawa Budowo – Garbarnia Kępcze, Chrobry Charbrowo – Jantar Ustka, Rowo-

kół Smółdzino – Słupia Kobylnica, LKS Łebunia – GKS Kołczygłowy, GTS Czarna Dąbrowka – Gryf 95 II Słupsk, Leśnik Cewice – Kaszubia Studzienice, Kurier/Grom Nakła – Piast Armed Człuchów, Stegna Parchowo – Prime Food Brda Przechlewo, Zorza Słosinko – Korol Dębica, Granit Koczała – MKS Debrzno, Sokół Wyczechy – Myśliwiec Tuchomie.

(res)

KLASA A

Mecz spadkowiczów z klasy okręgowej przykuwał uwagę w terminarzu A klasy w miniony weekend. W spotkaniu grupy III grały Orkan Gostkowo i MKS Debrzno. Okazało się, że zwycięzca może być tylko jeden i jest nim zespół z Debrzna. Po dwóch bramkach Leszka Begera w 13 minucie i Pawła Władczaka w 59, MKS wyjechał z Gostkowa z kompletem punktów. Poziom meczu może nie być za wysoki, ale raczej więcej winy ma w tym Orkan, który po ubytkach kadrowych na razie chyba nie będzie brany pod

uwagę przy rozważaniach o potencjalnych kandydatach do awansu. W zespole gości na razie nie może się odblokować czołowy strzelec – Andrzej Koroś. Gra od początku rundy, ma więcej czasu na treningi, ale licznik goli wciąż stoi na zerze. Paradoksalnie łatwiej mu było zdobywać bramki w klasie okręgowej. A MKS chciał pokazać swoim kibicom, którzy byli mocno rozeźnieni po ich ostatnim występie, że chce wygrywać. I może.

Jak zgodnie stwierdzają obserwatorzy bardzo dobry mecz w ramach

grupy I rozegrała Szansa Siemianice. Zdecydowanie pokonała Barton Barcino 8:1. Już do przerwy, młody, pokładany i walczący (procentuje praca trenera Wiesława Jurkowskiego) zespół gospodarzy prowadził 3:1. Dobrze radzi sobie lider grupy I – Echo Biesowice, który wygrał już trzeci mecz z rzędu.

W grupie II faworyci nie zawiodą – Błękitni Motarzyno i Rowokół Smółdzino zdobyli punkty. Tym cenniejsze są to wygrane, że odniesione na wyjazdach.

(res)

ROZGRYWKI LZS

•Grupa I
III kolejka. Zibi Kolejarz Wierchow 2 0 5:6
– Znicz Głędowo 3:4, Poldanor Pawłowo – Zefir Polnica 1:6, Jedność Gębarzewo – Lider Brzezie 2:3, Kołodowianka Kołdowo – Viktoria Szczytno 4:1, Grom Barkowo – Skra Bińcze 3:3, Burza Bukowo – pauza.
Tabela
1. Znicz Głędowo 3 9 22:5
2. Zefir Polnica 3 6 12:6
3. Kołodowianka Kołdowo 3 6 9:4
4. Burza Bukowo 2 6 7:3
5. Lider Brzezie 3 6 6:7
6. Skra Bińcze 3 5 8:6
7. Viktoria Szczytno 3 3 8:11
8. Jedność Gębarzewo 3 1 5:8

9. Zibi-Kolejarz Wierchow 2 0 5:6
10. Poldanor Pawłowo 3 0 4:25
•Grupa II. Interrol Jęczniki – Sparta Kępisk 3:0, Zryw Jęczniki – Korona Chrzastowo 2:6, Tęcza Bukowo – Płomień Płonica 4:1, Orzeł Rychnowy – Gwiazda Płaszczycy 3:2.
Tabela
1. Korona Chrzastowo 2 6 10:3
2. Interrol Jęczniki 2 4 7:4
3. Orzeł Rychnowy 2 4 7:6
4. Zryw Jęczniki 2 3 11:9
5. Gwiazda Płaszczycy 2 3 5:3
6. Tęcza Bukowo 2 3 4:4
7. Sparta Kępisk 2 0 1:7
8. Płomień Płonica 2 0 4:11
•Wyniki juniorów. Znicz Głędowo –

Interrol Jęczniki 14:5, Orzeł Rychnowy – Nowi Nieżywiec 2:8, Korol Dębica – Płomień Płonica 5:2, Zibi-Kolejarz Wierchow – Burza Bukowo 6:4, Korona Chrzastowo – Grom Barkowo 5:5, Skra Bińcze – Jedność Gębarzewo 4:1, Kołodowianka Kołdowo – Sparta Kępisk 7:4, Viktoria Szczytno – Gwiazda Płaszczycy 3:6.
•13 września na boisku w Barkowie o godz. 9 rozegrany zostanie turniej juniorów z rocznika 1988. Grają zespoły: UKS Rychnowy, UKS Barkowo, UKS Polnica, UKS Wierchow. Nagrody – sprzęt sportowy ufundował wójt gminy Człuchów Adam Marciniak.

(res)

KLASA B

Grupa I

WKS Żoruchowo – Sokół Kczewo 2:3, Tuka Wodnica – Start Wieszyń 0:1, Dom Star Domaradz – LKS Łebunia 0:1, Krokusy Stowięcino – pauza, Sokół Jantar Szczypkowie – pauza.

Tabela

1. LKS Łebunia	2	6	9:3
2. Sokół Kczewo	2	6	6:4
3. Start Wieszyń	2	6	4:2
4. WKS Żoruchowo	1	0	2:3
5. Tuka Wodnica	2	0	2:4
6. Dom-Star Domaradz	2	0	2:4
7. Krokusy Stowięcino	1	0	3:8
8. Sokół/Jantar Szczypkowie i	-	-	-:-

Grupa II

Słupia Kwakowo – WKS Nożyno 3:1, Urania Udozpie – Smoki Podole Małe 1:0, Zawisza Borzytuchom – Sokół Wyczechy 3:1, Zorza Słosinko – Wiraż Kruszyna 3:5.

1. Wiraż Kruszyna	1	3	5:3
2. Słupia Kwakowo	1	3	3:1
3. Zawisza Borzytuchom	1	3	3:1
4. Urania Udozpie	1	3	1:0
5. Smoki	1	0	0:1
6. Zorza	1	0	3:5
7. Sokół Wyczechy	1	0	1:3
8. WKS Nożyno	1	0	1:3

TERMINARZ WEEKENDU

Klasa okręgowa

Wszystkie mecze w niedzielę. Godz. 13 Stal Jezierzycze – Karol/Magda Pęplino, godz. 16 Piast Armed Człuchów – Jantar Ustka, godz. 16 Myśliwiec Tuchomie – Granit Kończewo, godz. 11 Drutex Bytów – GKS Kołczygłowy, godz. 13 Prime Food Brda Przechlewo – Błękitni Główny, godz. 16 Garbarnia Kępcze – Start Miastko, godz. 12 Czarni Czarne – Unia Korzybie, godz. 15 Kaszubska Studzienice – Start Łeba.

Klasa A

Wszystkie mecze w niedzielę. Grupa I. Godz. 13 Skotawia Dębica Kaszubska – Echo Biesowice, Godz. 11 Gryf 95 II Słupsk – Słupia Kobylnica (boisko w Kobylnicy), godz. 13 Czarni 2001 Słupsk – Inter Świerzenko, godz. 11.15 Dąb Kusowo – Szansa Siemianice (boisko w Główny), godz. 12.30 Barton Barcino – Swe Pol Link Bruskowo Wielkie, godz. 12 Diament Trzebielino – Sokół Kuleszewo (boisko w Suchorzu). Grupa II. Godz. 12.30 Jantaria Poblucie – Rowokół Smółdzino, godz. 13 Iskra Gogolewo – Pomorze Potęgowe, godz. 12 Leśnik Cewice – Orkan/Seeger Cecenowo, godz. 12.30 Błękitni Motarzyno – ZS Darnica, godz. 12 Polonez Bobrowniki – Chrobry Charbrowo, godz. 11 Piast Wrzeście – Skotawa Budowo. Grupa III. Godz. 13 Orkan Gostkowo – Magic Niezabyszewo, godz. 15 MKS Debrzno – Iskra Dretyni, godz. 13 Arkonia Pomysk Wielki – Korol Dębica, godz. 13 Drzewiarz Rzeczenica – GTS Czarna Dąbrowka, godz. 14 Stegna Parchowo – Juve Uniechów, godz. 13 Granit Koczała – Kurier/Grom Nakła.

Klasa B

Wszystkie mecze w niedzielę. Grupa I. Godz. 11.30 Sokół Kczewo – Sokół Jantar Szczypkowie, godz. 11 Start Wieszyń – WKS Żoruchowo, godz. 13 LKS Łebunia – Tuka Wodnica, godz. 14 Krokusy Stowięcino – Dom Star Domaradz. Grupa II. godz. 13 Słupia Kwakowo – Urania Udozpie, godz. 14 WKS Nożyno – Wiraż Kruszyna (boisko w Unichowie), Smoki Podole Małe – Zawisza Borzytuchom, Sokół Wyczechy – Zorza Słosinko – godziny rozpoczęcie spotkań w jutrzejszym „Dzienniku Bałtyckim”.

Grają LZS

Powiatowa klasa B. Grupa I. Wszystkie mecze w niedzielę o godz. 14. Viktoria Szczytno – Grom Barkowo, Lider Brzezie – Kołodowianka Kołdowo, Jedność Gębarzewo – Poldanor Pawłowo, Zibi Kolejarz Wierchow – Zefir Polnica, Burza Bukowo – Znicz Głędowo, Skra Bińcze – pauza. Grupa II. Wszystkie mecze w niedzielę o godz. 14. Gwiazda Płaszczycy – Interrol Jęczniki, Płomień Płonica – Orzeł Rychnowy, Korona Chrzastowo – Tęcza Bukowo, Sparta Kępisk – Zryw Jęczniki.

Grają między blokami

Delegatura Piłki Nożnej Ludowych Zespołów Sportowych w Człuchowie organizuje Piłkarską Ligę Osiedlową tzw. „szóstki piłkarskie”. III kolejka. 13 września. Godz. 14 Żaki Inter – Żaki Wisła, godz. 15 Wisła – Kosmos, godz. 16 Inter – Real.

(res)

Ks. Janowi Tokarskiemu, przyjacielom, znajomym, sąsiadom,
delegacjom zakładów pracy za wzięcie udziału w pożegnaniu

ś. p.

STANISŁAWA SIELEWICZA

serdeczne podziękowania składa
Anna Kuzemczak z synem.

0017291/A/1432

WÓJT GMINY CZŁUCHÓW

ogłasza dnia 19 września 2003 r.
w Urzędzie Gminy Człuchów (sala posiedzeń),
w godz. od 9.00 do 9.15

przetarg ustny nieograniczony na

sprzedaż:

KOŁDOWO

- działka nr 320/34 o pow. 1954 m²
- cena wywoławcza 6800,00 zł - wadium 680,00 zł,

- działka nr 320/38 o pow. 189 m²
- cena wywoławcza 1000,00 zł - wadium 100,00 zł.

Ww. działki przeznaczone są pod zabudowę zagrodową z dopuszczeniem zabudowy jednorodzinnej i usług.

WIERZCHOWO

- działka nr 75/5 o pow. 1700 m²
- cena wywoławcza 5900,00 zł - wadium 590,00 zł

- działka nr 75/6 o pow. 1600 m²
- cena wywoławcza 5600,00 zł - wadium 560,00 zł

Ww. działki przeznaczone są pod budownictwo mieszkaniowe z usługami nieuciążliwymi.

Wadium należy wpłacić trzy dni przed przetargiem w kasie Urzędu Gminy w Człuchowie.

Informacje uzyskać można w Urzędzie Gminy Człuchów, pok. 25, tel. 83-41-001 wew. 38, w godz. 8.00-15.00.

Wójt Gminy zastrzega sobie prawo odstąpienia od przetargu z uzasadnionych przyczyn.

10171368/A/1432

PRZETARG

PRACA

ZATRUDNIĘ

BARMANKO - kelnerkę do hotelu w Jastrzębiej Górze z Powiatu Puckiego Wiek do 25 lat, tel. 674-91-97

BRUKARZA 0605-033-673

HOSTESSY

z Trójmiasta. Minimum sanitarne, książeczka sanepidowska. Osoby uczące się w wieku do 26 lat. Zatrudni Work Service, telefon 058/341-80-17, 520-21-15

INSTALATORÓW systemów alarmowych, wymagany samochód, doświadczenie w zakresie montażu i serwisie urządzeń, licencja II stopnia zabezpieczenia technicznego. Telefon w godz. 10-14: 302-64-64

KONSULTANTKI Oriflame-wpisowe 9 zł, atrakcyjny program, 058/58-830-98

NAUCZYCIELI języków obcych- praca dodatkowa, tel. 0693/133-458

PRACOWNIKA do laboratorium fotograficznego pisemne oferty "Kasta" Lębork Pl. Pokoju 23/25 84-300 Lębork

RECEPCJONISTKĘ do hotelu w Jastrzębiej Górze z Powiatu Puckiego Wiek do 25 lat, tel. 674-91-97

PRACOWNIKÓW:

- fizycznych (kobiety)
- technologów żywności
- elektryków z uprawnieniem „SEP”
- magazynierów i magazynierek
Informacje:
Biuro Tczew, ul. Gdańska 32
Czynne: pon., środa, piątek w godz. 10.00-18.00
Tel. (058) 777-30-35,
600-101-876, 605-958-299
1047701 B 1410

TELEMARKETERÓW z

Tczewa i okolic zatrudnimy.
Wyszkolenie minimum średnie, osoby uczące się, do 26 roku życia.
Work Service, telefon 058/341-80-17

ABSOLWENTKĘ po liceum ekonomicznym 0-59 86-27-625 Lębork

FRYZJERKĘ damsko męską od zaraz 0-59 8627-570

MĘŻCZYZN- sześciu, 3 kobiety, 1200- 1600,- przyjmie hurtownia, 058/664-07-97

PANIE z zakwaterowaniem zatrudni. Wielkopolska, tel. 0605/326-560

PRACOWALEŚ: Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek 058/301-82-63

PRACOWNIKÓW platformy- legal. Zamów zgłoszenie 0602/618-747

PRACOWNIKÓW akord, 9 godzin- 100 zł, 058/664-07-97

SZUKAM PRACY

DOSTAWCA handlowy, prawo jazdy B, C, E, doskonała znajomość terenu i okolic, 0507/459-009

KIEROWCA ABCE świadectwo kwalifikacyjne szuka pracy 51 lat 059/862-82-77

KOREPETYCJE J. Niemiecki Bytów 059/822-25-83

PREZENTER dyskotekowy, doświadczenie, nagłośnienie, poprowadzi dyskotekę, tel. 0608/176-636

SZWACZKA - poszukuje chatupniczej ewentualnie inne chatupnictwo telefon grzecznościowy hasło praca dla Basi 059/842-35-90

TECHNIK weterynarii szuka pracy 0/696-652-051

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem w weekendy i godzinach popołudniowych 0691/387-885 po 17 00

AUTO MOTO

SPRZEDAM

ALUFELGI oryginalne do opła 15 cali z oponami na cztery śruby 850 zł, 059/843-61-80, 0693-608-338

DAEWOO Tico 3-letnie, biały, garażowany, 6.000 km, l-właściciel, 20.000.00 zł, (058)672-49-35

FIAT uno 93 rok niebieski 1,0 silnik 91 tys przebieg 6 tys zł 0/695-536-085

FORD transit 2,5 d 96 rok niebieski osobowy 145 tys przebieg lekko uszkodzony cena 19 tys zł 0/503-844-888

HONDA civic 1,4 js rok prod.98 przebieg 83 tys kolor czarny metalik abs cena do uzgodnienia 0-59 8632-962 0/608-465-716

NISSAN primera 2,0 d 91 rok bordo metalik 200 tys przebieg cena 12 tys zł 0/503-844-88

OPEL Vectra 1,6 1989 0-606 935 166

OPEL Vectra 1,6 1989 r, 0606/935-166

UAZ 469B, 2,4 diesel, 1994 r., 30 tys.km, po kapitalnym remoncie wszystkich podzespołów, stan idealny, 16 tys. zł, 0603-375-635

VW Passat 2,0 1995 r., granatowy, bogate wyposażenie, stan bdb, 24000 zł, 0691-899-877

OPONY 4 zimowe Goodyear do Toyoty Avenis 195/60215H z kompletem alufelg Zeta 15 cali, 0606-830-333

SILNIK benz. 1,5 do BMW 316, 650 zł, 0501-544-024

KUPIĘ

FIAT Punto, Brava, Seicento, Siena lub inny, 058/561-39-14, 0602/312-873

FIAT Seicento, Uno, Punto, za gotówkę, 058/56-111-72, 0693/123-694

OPEL Astra, Corsa, Vectra, VW lub inny, 058/56-139-14, 0602/312-873

OPEL Astra, Corsa, Vectra, za gotówkę, 0501/675-382

POLONEZ od 1992 do 2000 lub Daewoo, 058/561-39-14, 0694/63-10-49

RENAULT Megane, Clio, Favorit, Felicia lub inny, 058/56-139-14, 0602/312-873

RENAULT Megane, Clio lub Daewoo Lanos, 058/56-111-72, 0501/675-382

0/502-21-27-821 chętnie powypadkowe, uszkodzone, zniszczone, 0/604-44-44-22, cale, spalone

0/600-23-24-00 cale, powypadkowe, rozbite, 0 / 5 0 5 - 9 9 - 3 0 - 7 7 , uszkodzone, nadpalone, zdecydowanie.

AUTAI Uszkodzone. Zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

INNE

AI Auta okazujnie. Gotówka 554-44-00

AI Gotówka skupujemy osobowe, 554-20-22, 0501/188-404

AUTOWYNAJEMI Zastępcze- Refundacja z OC sprawcy. 058/552-75-22, 0601/651-672

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BERETTA przegląd gwarancyjny i po gwarancyjny Lębork 0602/784-523

Człuchów. Dzień Chorego na Schizofrenię Latawce na plaży

Na jeden dzień otworzy swoje podwoje

Oddział Psychiatryczny „Mawiko”, który mieści się przy człuchowskim szpitalu. W sobotę od godz. 9 do 15 będzie można zwiedzić sale, obejrzeć wyposażenie oddziału, porozmawiać z personelem. Z pacjentami oraz wolontariuszami, którzy oddział odwiedzają przynajmniej dwa razy w tygodniu, będzie się można spotkać po południu na plaży. Podczas wieczorku muzyczno-lirycznego nie zabraknie recytacji wierszy, a także puszczania latawców, które wykonano podczas zajęć terapeutycznych.

– Chcielibyśmy przede wszystkim zlikwidować bariery społeczne, aby chorzy mogli wchodzić w społeczeństwo, zakładać rodziny, znaleźć pracę – mówi Katarzyna Grąbska, jedna z organizatorek imprezy. – Pomagają nam wolontariusze, przede wszystkim ze szkół i duszpasterstwa akademickiego, ale chcemy wyjść do całego społeczeństwa. Do udziału w sobotniej zabawie zapraszamy wszystkich.

(BaKa)



Latawce są obecne wszędzie – na ścianach, sufitach i w salach człuchowskiego oddziału psychiatrycznego.

Fot. Barbara Kalduska

Program obchodów

13 września 2003 r.
godz. 9-15 – dzień otwarty na oddziale psychiatrycznym
od godz. 15 – wieczorek muzyczno-liryczny „Dmuchawce, latawce, wiatr” na plaży, ognisko z pieczeniem kiełbasek

LĘBORK, mieszkanie własnościowe, 1 piętro, środkowe, pow. 32,5 m kw., tel. 052/554-25-22, 059/862-21-40

LĘBORK, nowy dom, podpiwniczony, pow. użytkowa 140 m kw., całkowita 218 m kw., działka 560 m kw., zagospodarowana, (058)665-04-76 po 19.00

LĘBORK 4-pokojowe, 103 m kw, stare budownictwo, niski czynsz, 95.000 zł, możliwość 2-rat, 059/8620-966

LĘBORK biżniak piętrowy pow. cał. 210 m kw. działka 300 m kw. do zamieszkania 155000 zł, 0602/784-523

LĘBORK dom 6 pokoi , 2 tarasy , garaż, pralnia, pomieszczenie produkcyjne działka 607 m kw 059/862-24-32

LĘBORK dom w centrum miasta z poomieszczeniem na biuro 0692/383-444

LĘBORK działkę budowlaną przy ul.Poznańskiej 0/502-563-755

LĘBORK działki siedliskowo budowlane 0693/314-318

LĘBORK lub zamienię na mniejsze 2 pokojowe własnościowe mieszkanie 58 m kw nowe budownictwo 0-59 8627-468

LĘBORK mieszkanie 2 pokojowe 60 m kw gotowe do zamieszkania 0-59 8627-922

LĘBORK mieszkanie 4 pokoje blisko centrum, 3 piętro z balkonem 85 000 zł, 0604/244-819

LĘBORK pilnie mieszkanie w centrum 58 m kw 2 pokoje duży balkon 1000zł/m kw 0-59 8627-468 0/605-271-962

MEZOWO 3 km od Kartuz, działki, 058/694-28-18

NOWA Wieś działki budowlane, dobra lokalizacja 059/861-21-32

NOWA WIEŚ Lęborska działka budowlana 22 m kw 0/606-759-103

NOWA Wieś nowy dom 260 m kw, na działce sprzedam 2600000 zł, w rozliczeniu mieszkanie 2 pokojowe 0693/390-654

NOWEJCI koło Łeby, atrakcyjną ziemię 10 ha 52 zł za m kw, 0604/244-819

SIWIAŁKA- sprzedam domek letniskowy, 100 m kw. Okazyjna cena! 0502/581-568

SKARZEWY, 1,57 ha ziemi w atrakcyjnym miejscu, las, jezioro, 058/588-07-17

SKORZEWO działki rekreacyjne, nad jeziorem, tanio, 058/680-97-55

SKORZEWO sprzedam dom 100 m kw. lub zamienię na mieszkanie dwupokojowe w Trójmieście, 058/687-11-98, 058/624-72-57

SŁAWNO pilnie sprzedam lokal na każdą działalność gospodarczą 105 m parter centrum, wszystkie media 059/810-77-48

STAROGARD - Pelpin obiekt mieszkalno-usługowy, 500 m kw., działka 5000 m kw., wjazd z asfaltu, 220 000 zł, tel. 0601-65-90-70

STAROGARD Gd., mieszkanie 3-pokojowe, 68 m kw., II piętro oraz garaż w zabudowie szeregowej, 0602/28-35-44, 058/56-294-44

TUCHOM działki 1500 m kw., 1600 m kw., lenie przy działkach, teren suchy, 35 zł/m kw., 0605-76-42-20

ZUKOWO, działkę budowlaną 680 m, uzbrojoną, (gaz, prąd, woda) pozwolenie na budowę, 0605-896-124

ZUROMINO od 1 do 4 ha ziemi sprzedam, 1,50 zł/m kw., 0602-896-373

ATRAKCYJNE działki w Borach Tucholskich, 1100-1600 m kw., 6,50-7,00 zł/m kw., (052)336-10-10 wieczorem

DOM Lębork-Mosty nowy parterowy urządzoony ogród 1000 m działka 195 m kw 140 użytkowe 0/602-620-399

DOM nowy ładny parterowy 195 całkowita powierzchnia 140 użytkowa wszystkie media gaz 1000 m działka urządzony pięknie ogród 0/602-620-399

DZIAŁKA budowlana o powierzchni 1400 m kw Maszewo 0-59 8611-533

DZIAŁKA siedliskowa Lębork Nowy Świat pow 1,12h cena do uzgodnienia 0-59 8612-134 0-59 8626-839

Działki w Lipnicy piękne tereny, lasy, jeziora, pod zabudowę sprzedam tanio właściciel, 059/8-410-114, 0602/77-33-73 www.dwl.pl

GARAŻE blaszane,
058/775-04-61, 052/388-22-
73, 0505/036-609

GOSPODARSTWO rolne w
dolinie rzeki Łęby 31h z
inventarzem i maszynami 0-
59 8639-579 po 19

MIESZKANIE na wsi 64 m
kw 0-59 8639-387

KUPE

ŁĘBORK dom stan surowy
lub do remontu 0/605-554-
175

ŁĘBORK działkę budowlaną
najlepiej koło SANEPIDU
0/607-202-073

GOSPODARSTWO rolne do
2 tys. m kw. z
zabudowaniami- mogą być
do remontu, za przystępną
cenę, 058/302-93-37 po
19.00

SIEDLIŚKO, ziemia do 2 tys.
m kw. z zabudowaniami-
budynki mogą być do
remontu, okazynie,
058/302-93-37 po 19.00

ZIEMIA z zabudowaniami,
siedliśko do 2 tys. m kw.,
budynki mogą być do
remontu, za przystępną
cenę, 058/302-93-37 po
19.00

ROZNE

BOLSZEWO- odnajmę
samodzielne mieszkanie
(prywatnie lub firmie), 60 m,
(058)676-63-90

BYTÓW posiadam lokal do
wynajęcia dobry punkt
059/822-22-43 po 20.00

GDAŃSK Nowy Port-
Okazja! Sklep (28), 29.000,-,
0601/20-33-79

GDAŃSK Wrzeszcz
pokoje dwuosobowe
umeblowane
samodzielne w domu
odnajmę- studentom,
0601/7-885

GDYNIA- Okazja! Budynki
magazynowe, produkcyjne,
biurowo- mieszkalne,
działka 4500, 340.000
złotych, 0601/20-33-79

ŁĘBORK do wynajęcia lokal
w centrum 0/605-554-175

ŁĘBORK wynajmę halę
produkcyjną przy ul.
Poznańskiej 0/502-563-755

ŁĘBORK wynajmę pokój
osobie samotnej z dostępem
do kuchni, łazienki i garażu
059/862-52-06

PŁOCK mieszkanie
kwaterunkowe 49 m kw 3
pokoje zamienię na mniejsze
w Łęborku 0/602-829-496

SIERAKOWICE posiadam
do wynajęcia 2 pokoje,
kuchnia, łazienka, 0694-
113-995

SŁUPSK pilnie poszukuję
pokoju do wynajęcia
059/848-17-31

SŁUPSK pokój w
mieszkanu niezależnym od
właścicieli mam do
wynajęcia 0600/142-308

STAROGARD Gd., odnajmę
3 pokoje, 058/56-212-45 po
15.00

STAROGARD Gd., ul.
Zblewska, oddam w najem
pomieszczenia biurowe.
Informacje pod numerem
telefonu 058/562-75-65

KASZUBY gospodarstwo
rolne powyżej 10 ha nad
jeziorem lub ziemię na
siedliśko nad jeziorem,
kupię. Właściciele wezmę
na dożywocie wzamian
za dożór, 058/344-15-61

POSZUKUJĘ garażu w
okolicy ul. Armii Krajowej
0/604-291-006

WYNAJMĘ pokój uczennicy
0-694-498-133

DOM

SPRZEDAM

AGREGAT tynkarski PET
G4 do tynków gipsowych i
agregat tynkarski S5 EVTM
do tynków cementowych,
0502-770-319

DECK Diora szufladka
czarna, miękki mechanizm,
nowa głowica storzkowa
Sony wskaźniki Diora stan
dobry 80 zł, 0692/584-454

KRZESŁA drewniane,
tapicerowane (4 szt.),
Wejherowo, (058)677-54-80

ŁODÓWKA Silesia, 150 cm
wysokości, 55 cm
szerokości, 280 l,
Wejherowo, (058)677-54-80

SIATKA ocynkowana od
3,10 zł/m kw., powlekana od
4,50, słupki, bramy.
Skrzeszewo koło Żukowa,
058/681-88-20

SZAFA 2-drzwiowa z
barkiem i biblioteczką na
książki, brązowa.
Wejherowo, (058)677-54-80

WANE

ODNAWIANIE wanień,
0600-979-826

UKŁADANIE kostki
brukowej. Tanio i szybko!
0605-033-673

TURYSTYKA I SPORT

ROZNE

BERLIN- Hannover,
mikrobus, 058/344-
55-54

ZDROWIE I URODA

ROZNE

BIOENERGOTERAPIA-
774-31-64

GINEKOLOG!
0501/536-770
dyskretnie

GINEKOLOG!
0604/823-164
Bezzabiegowo!

GINEKOLOG! 0607/956-
338 Zabiegowo i
farmakologicznie

GINEKOLOG 0603/115-
014

GINEKOLOG Zabiegi
0501/03-03-69

GINEKOLOG
zabiegi 0605-540-148

GINEKOLOG zabiegowo-
bezbolnie, 0607/469-549

**LIKWIDACJA
WSZYSTKICH
NAŁOGÓW
jednym, jedynym
zabiegiem**
**NARKOTYKI
ALKOHOL
PAPIEROSY
I INNE
UZALEŻNIENIA**
wykonuje
światowej sławy
ekstrasensoryk
dr med.
**KAREN
JEMENIGIAN**
CENTRUM WIEDZY
EZOTERYCZNEJ
81-201 Gdynia
ul. Sambora 60
**REZERWACJA
TELEFONICZNA
663-74-74**

ROŚLINY

ROZNE

BURAKI ćwikłowe
sprzedam, 058/684-08-96,
0691-172-797

SADZONKI wierzby
energetycznej, 0506/708-
761

SREBRNY świerk, jodły-
sadzunki, iglaki
doniczkowe, ceny
producenta, szkółka
leśna, (058)684-54-75

**MASZYNY
I URZĄDZENIA**

ROZNE

CIĄGNIK ZT 300, pług
czteroskibowy, sprzedam lub
zamienię na mniejszy, tel.
059/846-27-62

SIEWNIK zbożowy
Poznaniak stan idealny cena
do uzgodnienia 0606/359-
253

SPRĘŻARKA dwufokowa,
typu Van, tel. 506-909-170

SPRZEDAM telewizor 29 c,
LG + stolikgratis cena do
uzgodnienia 0692/178-030

KUPIĘ lodę chłodniczą
0/607-202-073

USŁUGI INNE

ROZNE

**KREDYTY
EXPRES**
- różne banki
- bez poręczyteli
- bez zgody współmałżonka
- bez ograniczenia wieku
ŁĘBORK: STARY BROWAR 1 p.
(0-59) 863-23-33
0/609-44-11-83

EKSPRESOWE kredyty,
dochód 500,- (058)660-79-
33

ELGAZ- konserwacja,
naprawa, 620-86-80

**GABINET
REHABILITACYJNY**
Mgr. Andrzej Jastrzębski
0/604-860-137

GOTÓWKOWE pożyczki
pod nieruchomości
0605/037-547

Kredyty 48 godzin,
Człuchów, ul. Królewska
3, tel. 059/834-51-85,
kom. 0600/751-115

LIKWIDACJA
alkoholizmu, narkomanii-
jednorazowo, (058)663-
74-74

NAGROBK granitowe,
lastrikowe. Solidnie, raty
Przyjmowanie zamówień
piątki-9 00-12 00 Sławno ul.
Konopnickiej 3 (Firma
Pogrzebowa Dąbek) Stare
Bielice codziennie do 19 00 .
Kontakt tel. 094/316-33-78

MEBLE
kuchenne, łazienkowe,
szafy-producent-
akcesoria meblowe
Łębork Krzywoustego 13
za ZUS-em.8631-390
www.ippon.pl

MEBLUJEMY wnętrza
ippon.pl

USŁUGI remontowo
budowlane 0-59 8625-790
0/695-539-046

WŁOSKI 0/502-48-98-43

ZESPÓŁ 0601-808-883

INNE

SPRZEDAM

BOBROWICE termę drobiu ,
oraz 2 ha ziemi 059/810-51-
68

CHODZIK dziecięcy firmy
Chicco z elektrycznymi
zabawkami bardzo dobry
stan 0696/156-461

WÓZEK głęboki +
spacerówka, nosidełko ,
torba, koszyk, pompowane
koła, zielono- kremowy ,
prawie nie używany
0696/156-461

WÓZEK spacerówka,
głęboki, Aro, po 1 dziecku,
250 zł, 0501-160-392

BLOCZKI
fundamentowe, kostka
brukowa Łębork
ul. Poznańska 9
0/502-563-755
0/501-030-229

PASIEKA z wyposażeniem
0-59 8621-457

KUPE

ANTYKI meble, bibeloty
wszystkie starocie
przedwojenne itp,
zdecydowanie
0694/226-983

**KUPIĘ STARE
POCZTÓWKI
(058)671-02-07**

NOKIA 3310 z pobitym
wyświetlaczem lub inne,
Słupsk, tel. 0503/984-239

SKUP pszenicy z
dopłatami ARR. Własny
transport. Szybka
płatność. Łębork -
Lubowidz ul. Witosa 42
059/861-27-60

STARE przedwojenne
meble, obrazy, moździerze
srebra żyrandole itp
059/843-38-34

INNE

**KREDYTY
GOTÓWKOWE !!!**
- BEZ PORĘCZYTELNI
- BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA
- TAKŻE OSOBY STARSZE
- MINIMALNE DOCHODY
- SZYBKE TERMINY
- SPŁACAMY INNE KREDYTY
0% opłat wstępnych
0501-871-202

ROZNE

KOLUMN 2 szt Altus 200
vat, czarne , prawie nie
używane cena do
uzgodnienia 0696/156-461

KUTER sprzedam
0505/895-473

LEBORK sprzedam lub
wynajmę garaż w zabudowie
szeregowej na ul.
Malczewskiego 0604/662-
840

ŁÓŻECZKO dziecięce
sprzedam z materacem i
pościelą 50 zł, 059/862-32-
52

SIATKI, słupki, druty-
kolczasty 059/84-71-329

STOJAKI do kosmetyków-
sprzedam, 588-18-59,
0606/22-78-17

CANUM Kredyty
ŁĘBORK Kredyty
POŻYCZKA HIPOTECZNA
Na dowolny cel # od 5,2% na 15 lat
Do 60% wartości nieruchomości
mieszkalnej lub użytkowej
KREDYTY GOTÓWKOWE
Bez poręczyteli # Bez zgody współmałżonka
KREDYTY HIPOTECZNE
BUDOWA, REMONT, ZAKUP
8% wkładu własnego # Bez wycofy
Od 2,9% w skali roku # do 25 lat
Nie wymagamy kofid
Pofinansowanie kosztów budowy / remontu
KREDYTY DLA PODMIOTÓW GOSPODARSTWA
PREFERENCYJNE WARUNKI
DLA MARYNARZY I BOHATKÓW
Nie wymagamy poręczyteli a staż służby 200
ZAPEWNIAMY:
Dopełnienie formalności sądowych i bankowych
Cuda, # Prawo jazdy po wyczerpaniu
Targ Drzewny 3/7 # Kredyty i obiekty, obiekty
DOM PRASY # Różniaga w 7 dni
3 pdkto, pdkty 211
tel.: 346-26-87, 346-26-83

PIANINO, 0601/20-33-79

STUDIA matura liceum
kursy przygotowawcze
"Wiedza" 552-95-40,
0602/258-621

MATRYMONIALNE

KUPE

ROZNE

RAZEM Sopół 058/555-15-
5
sopot@razempolska.com.pl

KOMUNIKATY

ROZNE

ROZNE

**LICEUM
W 1 ROK
potem
MATURA**
ŁĘBORK
(0-59) 862-32-43
0606/04-981

Ogłaszaj się!

P R A C A



zawsze
we wtorek
w Dzienniku

Dziennik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej uprawniający do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 10 słów
PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI

treść: _____

kontakt: _____

Wyłącznie do wiadomości biura ogłoszeń

imię i nazwisko _____

adres _____

nr dowodu _____ telefon _____

podpis _____

TYLKO DLA OSÓB FIZYCZNYCH

- biuro ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, skłasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia - ogłoszenia zawierające w treści nazwisko i adres należy nadać osobiście w biurze ogłoszeń.

ZOSTAW KUPON W LOKALNYM BIURZE OGŁOSZEŃ

WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ SKRZYŃKI DB

PRZEŚLIJ KUPON POD ADRESEM

Bytów, ul. Wojska Polskiego 2
Człuchów, ul. Królewska 13
Łębork, al. Wolności 40
Sławno, plac Wyszyńskiego 1
Słupsk, ul. Filmowa 3E

Bytów, ul. Wojska Polskiego 2,
Bytów, ul. Wojska Polskiego 47,
Człuchów, plac Wolności 4,
Główny Urząd Gminy,
Łębork, al. Wolności 40,
Miastko, ul. Armii Krajowej 29,

Potęgowo Urząd Gminy,
Słupsk, ul. Wojska Polskiego 49A,
Słupsk, ul. Filmowa 3E,
Słupsk, ul. Braci Giermyńskich 1,
Słupsk, hipermarket Real,

Dziennik Bałtycki
80-894 Gdańsk
Targ Drzewny 9/11
"GRATKA"

10164816/D/5

W PIGUŁCE

Piłka nożna. Klasa A



Zawodnicy z Uniechowa (czerwone stroje) nie dali rywalom zbyt wielu szans na podwyższenie wyniku meczu.

Fot. Krzysztof Pazdalski

Magic Niezabyszewo – MKS Debrzno 0:2 (0:1)

0:1 Leszek Beger (13), 0:2 Paweł Władyczak (71 Węgner), Jazdzewski, Beger (76 Podgórnian), Władyczak, Kiselyczka, Grochowina (46 Nowak), Koroś, S. Nylec (90 Wójtowicz).

Drzewiarz Rzeczenica – Koral Dębica 3:6 (3:0)

Gole dla Drzewiarza zdobył Piotr Tamiola 3. Dla Korala: Mariusz Łangowski 2, Ryszard Zasuwa 2, Piotr Dowksza, Piotr Cywka.

Drzewiarz: L. Mądzelewski, Wojak, Kasperowicz, Suchan, Dragon, Szymański, Błaszczak, Frączyk (75 Ł. Mądzelewski), P. Mądzelewski, Tamiola, Szapiel. Koral: Kaszuba, Bugiel, Faka, Kwasniewski, Cyzman, Cywka (75 M. Dowksza), M. Mrozek, Rawczyński (46 G. Dowksza), P. Dowksza, Zasuwa, Łangowski.

Juve Uniechów – Granit Koczała 9:1 (4:1)

Bramki dla Juve: Andrzej Wróbel 3, Arkadiusz Błażyński 3, Łukasz Małmon, Łukasz Kuć, Andrzej Zieliński.

Juve: Dudziński, Dajda, P. Malmon, Zieliński, Pietrzak, A. Malmon (46 Krasinkiewicz), Kuć (65 P. Malmon), Nita, Miły, Błażyński, Wróbel.

Makroregion. Juniorzy

Starsi. Lechia Gdańsk – Piast OSiR Czulchów

0:1 (0:1). 0:1 Bartosz dopadło (27)

Piast: Nowak, Kałdowski, Jarkowski (72 Żmuda-Trzebiatowski), Maślanyk, Pszczoła (74 Megger), Bednarek, Kuca, Bulwan Przyszlak, Bartnicki, Dopadło. Trener Andrzej Piworowicz.

Młodzi. Lechia Gdańsk – Piast OSiR Czulchów

10:1 (5:0). Bramka dla Piasta: Wojciech Grzonkiewicz (45). Piast: Kuć, Grzonkiewicz, Żmuda-Trzebiatowski, Karpowicz, Poczekajło, Faka, Janicki, Łukaszuk, Świadek, Bojk, Grzonka. Po przewiegrali (Urbaniuk, Czarnowski, Płuciennik). Trener Zbigniew Pliszka.

ZAPOWIEDZI

Piłka nożna

V liga. Piast Armed Czulchów – Jantar Ustka, 14 września (niedziela) godz. 16.00

Czarni Czarne – Unia Korzybie, 14 września (niedziela) godz. 12.00

**Prime Food Brda Przechlewo – Błękitni Motarzy-
no, 14 września (niedziela) godz. 13.00**

A klasa. MKS Debrzno – Iskra Dretyn, 14 września (niedziela) godz. 15.00

Stegna Parchowo – Juve Uniechów, 14 września (niedziela) godz. 13.00

Drzewiarz Rzeczenica – GTS Czarna Dąbrówka, 14 września (niedziela) godz. 13.00

Makroregion. Piast OSiR Czulchów – Jantar Pruszcz Gdański, 13 września (sobota) godz. 11 i 13

Klasa okręgowa. Juniorzy. MKS Debrzno – Czarni Czarne, 13 września (sobota) godz. 12.00 i 14.00

Koral Dębica – Start Miastko, 13 września (sobota) godz. 15.00 i 17.00

(KP)

PIŁKA NOŻNA

W tym tygodniu nasi górą

Tym razem nasze zespoły powróciły z wyjazdów z kompletem zwycięstw. Mający już chyba za sobą kryzys czulchowianie po raz kolejny aplikują rywalowi cztery bramki. Po ostatniej wpadce zawodnicy Czarnych wyciągnęli wnioski i w ciągu dziesięciu minut przesądzi o wygranej. Niezłego dreszczowca zafundowali trenerowi przechlewianie, którzy przegrywali już 4:2!

Znowu cztery gole

Karol/Magda Pęplino – Piast Armed Czulchów 0:4 (0:4) 0:1 Grzegorz Kądziała (2), 0:2 Krzysztof Bednarek (33), 0:3 Tomasz Turnak (37), 0:4 Tomasz Turnak (42).

Piast: Kulesza, Maciej Przyszlak (66 Soszka), Wnuk-Lipiński, Grzębowski, Czyżykowski, Kądziała (78 Bugiel), Klimowicz (47 Tojza), Marcin Przyszlak, Michalski, Turnak, Bednarek. Trener Marek Wielewicz.

Po tym zwycięstwie Piast jednym zaległym meczem pnie się w górę tabeli i jest już dziewiąty. W zasadzie to goście przez całe spotkanie panowali na boisku. Już po pierwszej akcji Kądziała mógł unieść ręce w geście radości, trafiając do siatki. Była to bardzo ładna bramka. W zamieszaniu w polu karnym, będąc tyłem do bramki, oddał celny strzał piętą, pokonując bramkarza z Pęplina. Nieporadność gospodarzy wykorzystał Bednarek podwyższając rezultat spotkania. Jeszcze przed przerwą dwukrotnie na listę strzelców wpisał się Turnak i więcej bramek w tym meczu już kibice nie obejrzel. Kolejny mecz Piast zagra w niedzielę z Jantarem Ustka. Sponsor drużyny Armed, dystrybutor gazu, przygotował niespodziankę dla wszystkich kibiców, którzy przyjdą na stadion z ważnym biletem.

Skuteczny bramkarz

Start Miastko – Czarni Czarne 1:3 (0:0)

Bramki dla Czarnych: Piotr Nowicki (55 i 62), Tomasz Szczygieł (65).

Czarni: Celiński, Łazor, Krawczuk, Śliwiński, Rolniczak (77 Świąćki).



Czulchowianie powoli odzyskują formę. Pokonali Garbarnię, Kaszubę i Karola Pęplino. Teraz czeka ich mecz z Jantarem Ustka.

Fot. Krzysztof Pazdalski

Szczygieł (80 Pluta), Chmielewski, Kumoch, Stanis, Kraska (85 Haziak), Nowicki (70 Szwalek). Trener Jerzy Marach.

Po ostatniej wpadce u siebie ze Startem Łeba drużyna wyciągnęła odpowiednie wnioski i nie popełniła już tak rażących błędów, zwłaszcza w końcówce meczu. Czarni zagrali z pięcioma pomocnikami i jednym napastnikiem. Taka taktyka wyjazdowa przyniosła efekt w postaci pewnego zwycięstwa. Zagęszczona druga linia rozbiła skutecznie akcję gospodarzy, wyprowadzając kontry. Bramki padały dopiero w drugiej połowie. Nowicki w zamieszaniu pod bramką wykazał niewiele sprytu i umieścił piłkę w siatce. A siedem minut później dokonał tego samego po raz drugi. Jest to drugi mecz, w którym ten zawodnik zdobywa po dwie bramki, a przecież sam jest doskonałym bramkarzem. Trzeci gol padł po klasycznej kontrze i odebrał zawodnikom Startu całkowicie ochotę do gry. W tych zawodach bardzo dobrze spisywała się obsada sędziowska z Gdańska, która przez całe spotkanie gwizdała niezwykle obiektywnie.

Horror

z miłym finałem

GKS Kołczygłowy – Prime Food Brda Przechlewo 4:5 (3:2)

Bramki dla Brdy: Dariusz Wasiniewski (3), Piotr Kotys (40), Paweł Hatała (65), Michał Wirkus (70), Piotr Kwietniewski (80).

Brda: Tandecki, G. Rainert, Józwiak, Ł. Myszk (46 Ginter), K. Myszk, Tarasik (60 Gasiński), Hatała, Szopiński, Wasiniewski, Wirkus, Kotys (46 Kwietniewski). Trener Andrzej Pluto-Prądziński.

Po takim meczu trenerowi Pluto-Prądzińskiemu przybyło z pewnością siwych włosów na głowie. Rozpoczęło się znakomicie – szybko zdobyta bramka dawała sporo optymizmu na dobry końcowy rezultat. Jednak to, co się później działo, przyprowadziło o ból głowy. Gospodarze grali niezwykle prostą piłkę, zrzucając

wszystko na napastników. Niestety, taka taktyka okazała się na tyle skuteczna, że po tych zagraniach obrońcy Brdy aż trzykrotnie nie potrafili powstrzymać napastników, którzy zdobywali bramki. Jeszcze przed przerwą Kotys trafiając do bramki zdobył kontaktowego gola. Po przerwie gospodarze osłabli, ale zdołali zdobyć czwartego gola. Odpowiedź Brdy była szybka. Po dośrodkowaniu Wirkusa Hatała skutecznie zamknął akcję gości. Po tej bramce trener Brdy ściągnął obrońcę i wprowadził jeszcze jednego napastnika. Była to niezwykle trafna decyzja. Dwie bramki zdobyte w końcówce dały upragnione zwycięstwo. (KP)



Początek meczu nie nastrajał trenera przechlewian optymistycznie. Ostatecznie jednak Andrzej Pluto-Prądziński miał powody do zadowolenia.

Fot. Krzysztof Pazdalski

REKLAMA



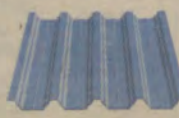
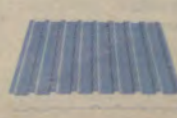
BALEX METAL Producent



Blachodachówki



Płyty warstwowe



Blachy trapezowe



Balex Metal spółka z o.o.

Bolszewo, ul. Wejherowska 12C

tel./0 58/ 778 44 44, fax 778 44 55

Oddział Gdańsk, ul. Grunwaldzka 244

tel./fax /0 58/ 344 74 90

Oddział Słupsk, ul. Wrocławska 45

tel./fax /0 59/ 842 20 20

Oddział Tczew, ul. 30 Stycznia 32

tel./fax /0 58/ 532 29 02

www.balex.com.pl



2045931/A/949